

外国人市民意識調査報告書

(令和4年度)

豊橋市

目 次

| | | |
|------|-----------------------|----|
| 1 | 調査の概要 | 1 |
| 2 | 調査結果 | |
| I | あなた自身について | 3 |
| II | 豊橋市の住みやすさについて | 6 |
| III | 生活での差別や不安などについて | 7 |
| IV | 自転車の安全な利用について | 11 |
| V | 防災対策について | 14 |
| VI | ごみについて | 15 |
| VII | 市民協働によるまちづくりについて | 17 |
| VIII | 「SDGs（持続可能な開発目標）」について | 20 |
| IX | 火事や救急の通報について | 22 |
| 3 | 集計表 | 25 |
| 4 | アンケート調査票 | |
| | 日本語 | 34 |
| | ポルトガル語 | 42 |
| | タガログ語 | 50 |
| | 英語 | 58 |

1 調査の概要

1. 調査の目的

この調査は、市内に在住している外国籍の方を対象に暮らしの現状やご意見をお聞きし、豊橋市のまちづくりの参考にすることを目的として実施するものである。

2. 調査の設計

- (1) 調査対象：豊橋市内在住の満 18 歳以上の方（外国籍）
- (2) 調査方法：①住民基本台帳から等間隔無作為抽出し設問紙を郵送
②市内の窓口など（※）で配布
※多文化共生・国際課、国保年金課、納税課の各窓口、豊橋市国際交流協会、豊橋ブラジル協会、外国人のための税務相談会
- (3) 標本数：416 人
- (4) 回収方法：①郵送または Web による回答
②対象者からアンケート記入後直接回収
- (5) 調査期間：令和 4 年 12 月 13 日（火）～令和 5 年 2 月 12 日（日）

3. 調査項目

- I あなた自身について（Q1～Q7）
- II 豊橋市の住みやすさについて（Q8）
- III 生活での差別や不安などについて（Q9～Q11）
- IV 自転車の安全な利用について（Q12～Q14）
- V 防災対策について（Q15）
- VI ごみについて（Q16～Q17）
- VII 市民協働によるまちづくりについて（Q18～Q20）
- VIII 「SDGs（持続可能な開発目標）」について（Q21～Q22）
- IX 火事や救急の通報について（Q23～Q25）

4. 調査機関

公益社団法人 東三河地域研究センター

5. 回収結果

- (1) 回収数：249 人
(内郵送回答 60 人、Web 回答 23 人、窓口回答 166 人)
- (2) 有効標本回収数：248 人
(全問無回答及び属性のみ回答の標本は無効とする)
- (3) 有効標本回収率：59.6%
(内①郵送または Web 回答 32.8%、②窓口回答 100%)

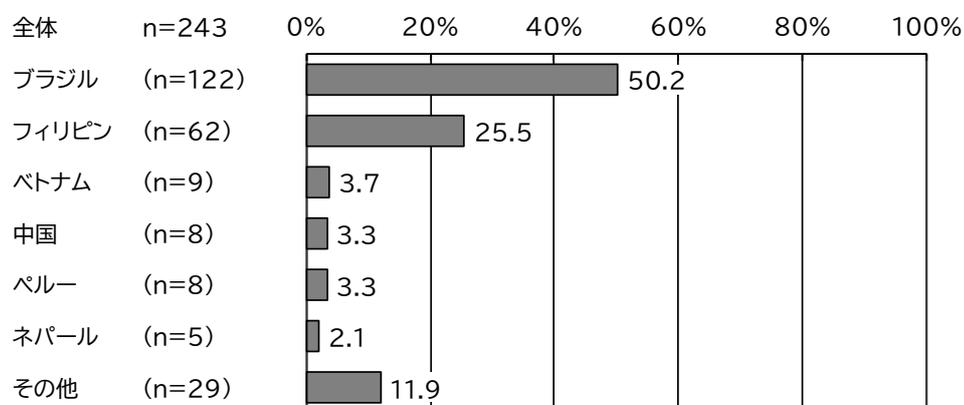
6. 報告書の見方

- (1) 集計結果はすべて、小数点以下第2位を四捨五入しており、比率の合計が100%にならないことがある。
- (2) 複数回答を依頼した設問では、集計結果の合計が100%を超える。
- (3) 回答比率(%)は、その設問の有効回答者数を母数として算出している。
- (4) 本文中の各設問の図中に示されている「n=〇〇」の数値は、当該設問の有効回答者数である。
- (5) 本文中の各設問の図中に示されている「n=〇〇」の数値について、「全体」と各年代、日本在住年数の合計は必ずしも一致しない。その理由は、「全体」の中に年齢や日本在住年数を回答していない人を含んでいるためである。
- (6) 年齢を「18-19歳」と回答した人が少数であるため、本文中の各設問では「20-29歳」とまとめて「10歳代、20歳代」としている。
- (7) 年齢を「70歳以上」と回答した人はいないため、本文中の各設問では「70歳以上」について記載していない。

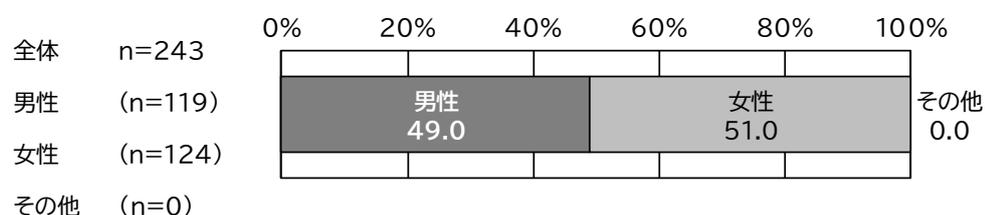
2 調査結果

I あなた自身について (Q1～Q7)

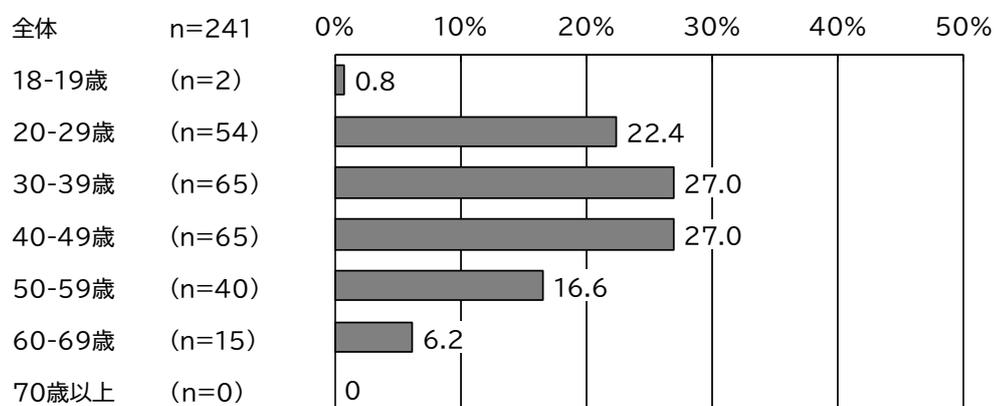
Q1 あなたの国籍を教えてください。(n=243)



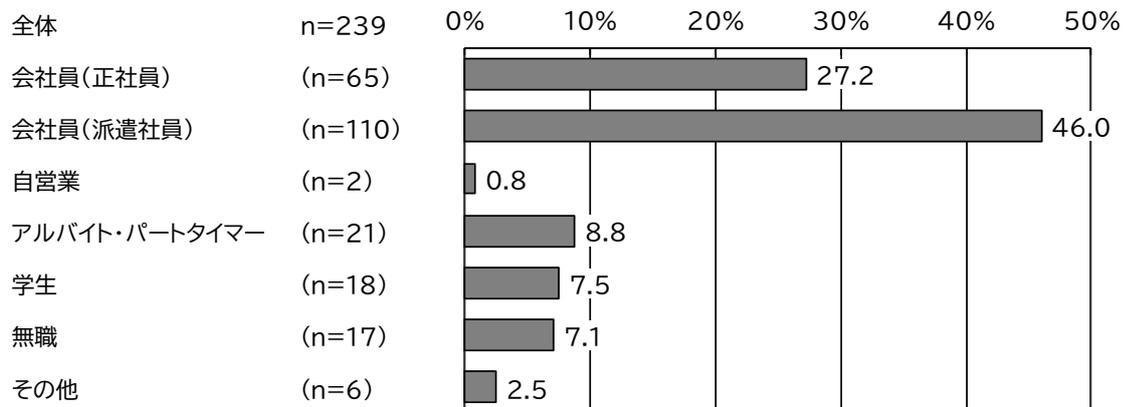
Q2 あなたの性別 (n=243)



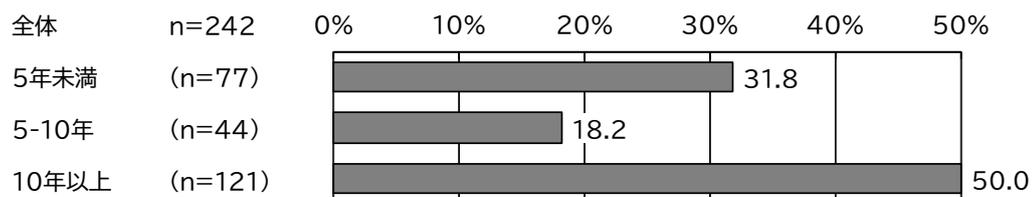
Q3 あなたの年齢 (n=241)



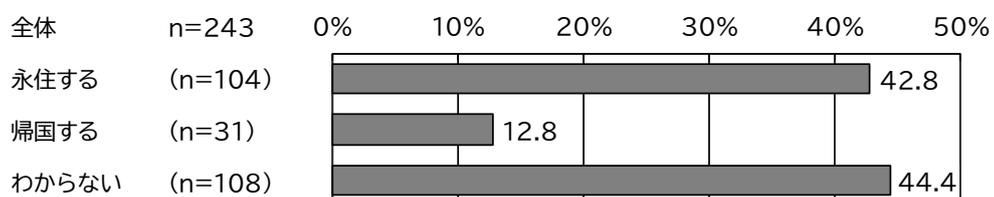
Q 4 あなたの職業は何ですか。(n=239)



Q 5 日本に来て何年ですか。(n=242)

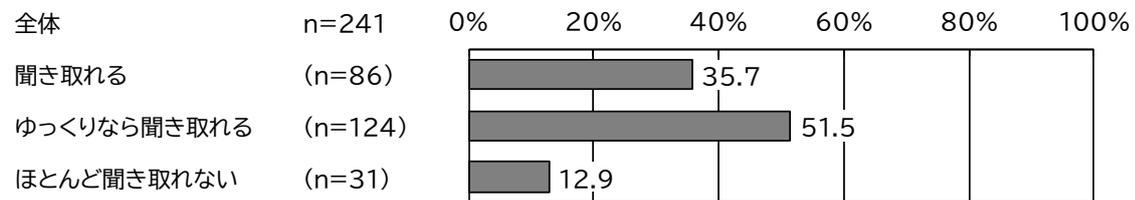


Q 6 これからの予定はどれですか。(n=243)

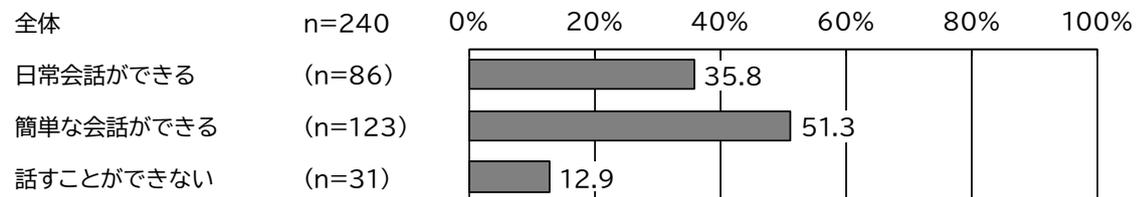


Q 7 日本語はどれぐらいできますか。

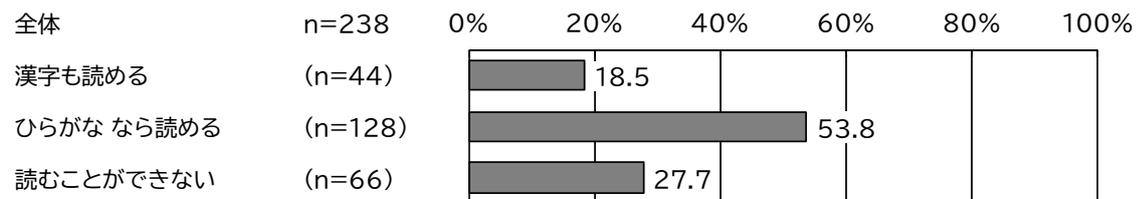
Q 7 - 1 聞く (n=241)



Q 7 - 2 話す (n=240)



Q 7 - 3 読む (n=238)



Ⅱ 豊橋市の住みやすさについて（Q8）

Q8 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。（n=241）

（1）全体的傾向

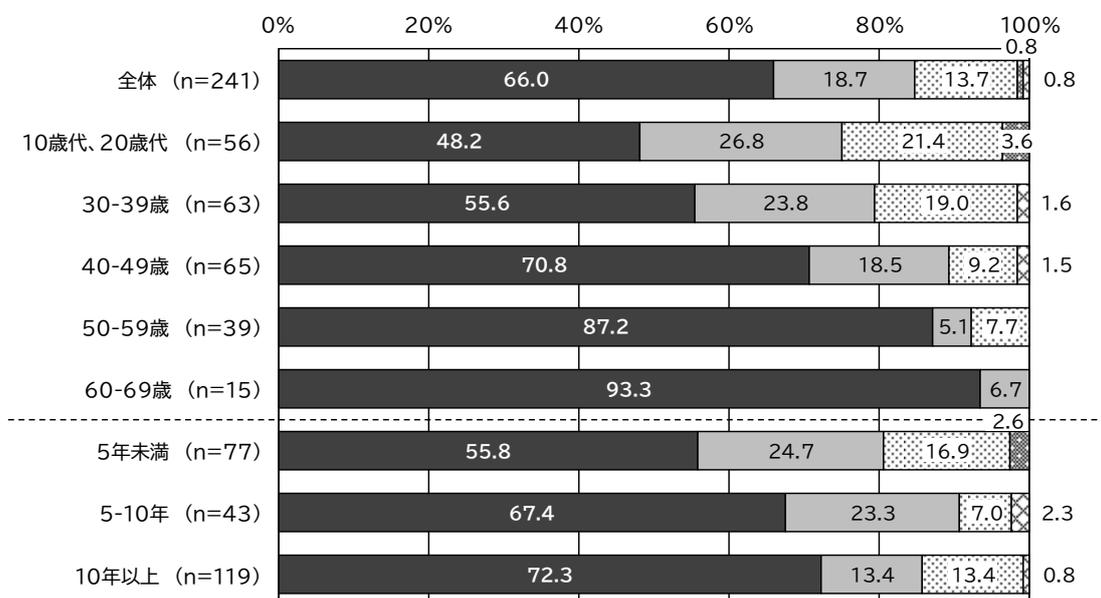
「住みやすい」と回答した人の割合が66.0%と最も高く、次いで「どちらかといえば住みやすい」（18.7%）、「普通」（13.7%）と続いている。

（2）年代別にみた特性

すべての年代で「住みやすい」と回答した人の割合が高く、特に60-69歳が93.3%と他年代より高くなっており、年代が上がるにつれて「住みやすい」と回答した人の割合が高くなっている。「どちらかといえば住みにくい」「住みにくい」は0%～3.6%で、どの年代においても低くなっている。

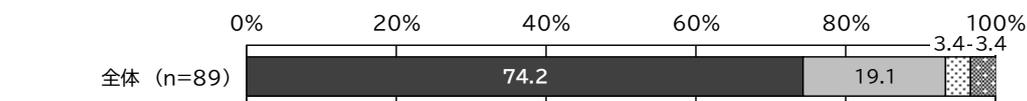
（3）日本在住年数別にみた特性

日本在住年数が10年以上の人の72.3%が「住みやすい」と回答している。日本に来て年数が多く経過している人ほど「住みやすい」と回答する割合が高くなっている。



■ 住みやすい □ どちらかといえば住みやすい ▨ 普通 ▩ どちらかといえば住みにくい ⊠ 住みにくい

令和3年度調査結果



■ 住みやすい □ どちらかといえば住みやすい ▨ 普通 ▩ どちらかといえば住みにくい ⊠ 住みにくい

Ⅲ 生活での差別や不安などについて（Q9～Q11）

Q9 生活で不満や外国人であることを理由に差別を受けたことはありますか。

Q9-1 生活のこと（複数回答：n=225）

（1）全体的傾向

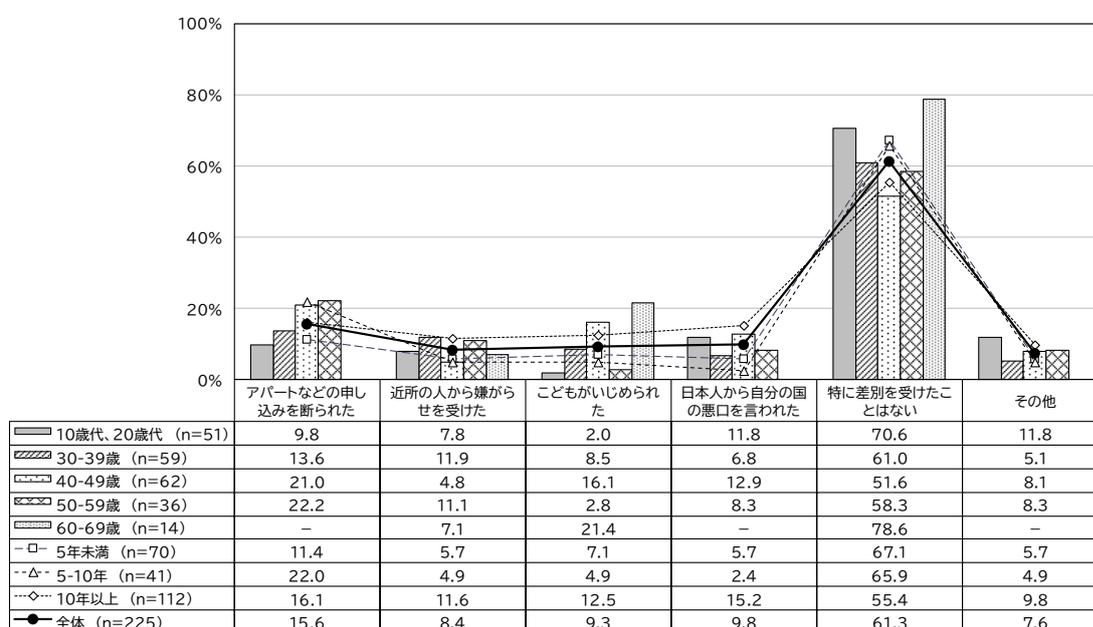
「特に差別を受けたことはない」と回答した人の割合が61.3%と最も高く、次いで「アパートなどの申し込みを断られた」（15.6%）、「子どもがいじめられた」（9.3%）と続いている。

（2）年代別にみた特性

「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も低い年代は40-49歳（51.6%）で、半数近くが何らかの差別を受けたと感じている。「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も高い年代は60-69歳（78.6%）で、次いで10歳代、20歳代（70.6%）、30-39歳（61.0%）と続いている。

（3）日本在住年数にみた特性

「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も高い日本在住年数は5年未満（67.1%）、次いで5-10年（65.9%）、10年以上（55.4%）となっている。



Q9-2 仕事のこと（複数回答：n=211）

（1）全体的傾向

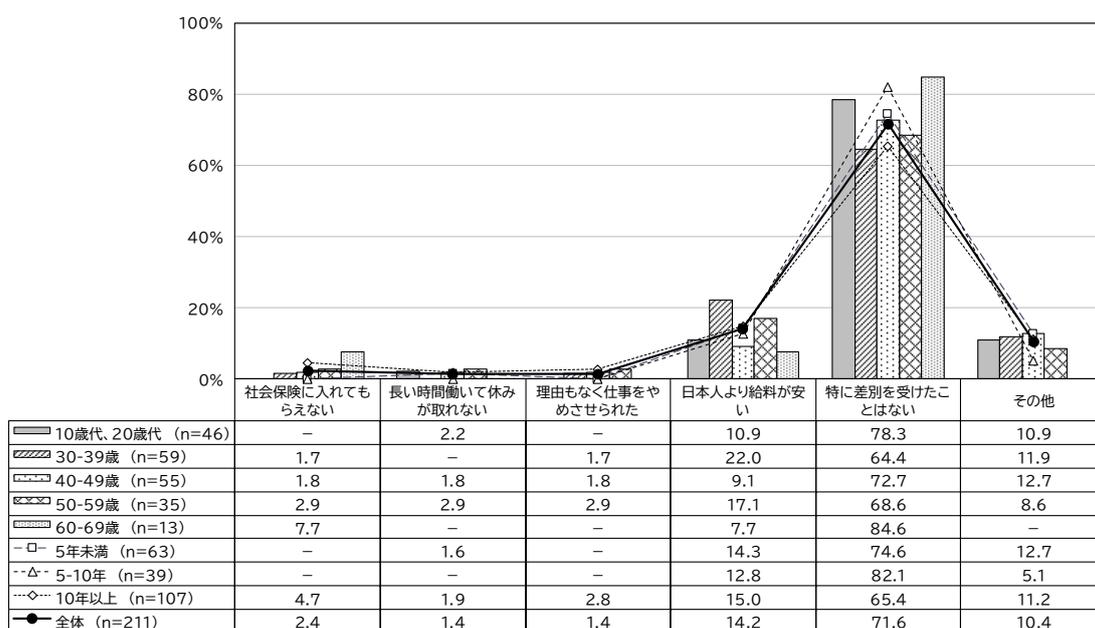
「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が71.6%と最も高く、次いで「日本人より給料が安い」（14.2%）となっている。

（2）年代別にみた特性

「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も高い年代は60-69歳（84.6%）で、次いで10歳代、20歳代（78.3%）、40-49歳（72.7%）と続いている。仕事のことと差別を受けたと感じた理由は、どの世代においても「日本人より給料が安い」と回答した割合が高い。

（3）日本在住年数別にみた特性

日本在住年数別にみた場合、「特に差別を受けたことはない」と回答した割合が最も高かったのは5-10年（82.1%）、次いで5年未満（74.6%）、10年以上（65.4%）と続いている。



Q10 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。(複数回答：n=230)

(1) 全体的傾向

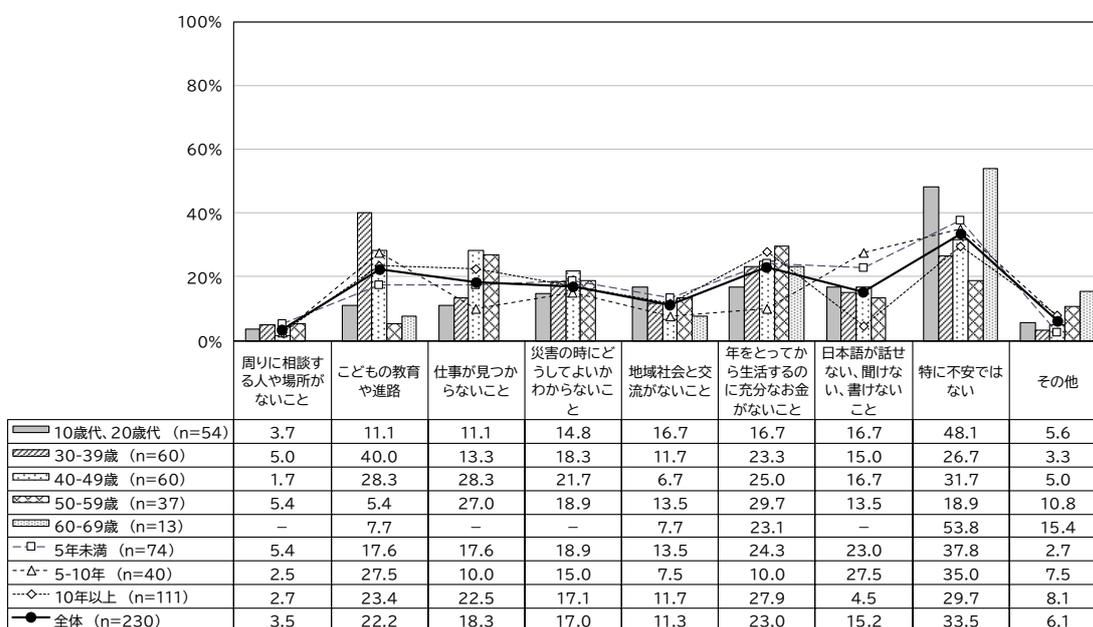
「特に不安ではない」と回答した人の割合が33.5%と最も高く、次いで「年をとってから生活するのに充分なお金がないこと」(23.0%)、「こどもの教育や進路」(22.2%)と続いている。

(2) 年代別にみた特性

「特に不安ではない」と回答した人の割合が最も低い年代は50-59歳(18.9%)で、何らかの不安を感じている人の割合が最も高かった。「特に不安ではない」と回答した人の割合が最も高い年代は60-69歳(53.8%)、次いで10歳代、20歳代(48.1%)となっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

「特に不安ではない」と回答した人の割合が最も高かった日本在住年数は5年未満(37.8%)で、次いで5-10年(35.0%)、10年以上(29.7%)であった。日本に来て年数が経過した人ほど不安を感じている傾向がある。



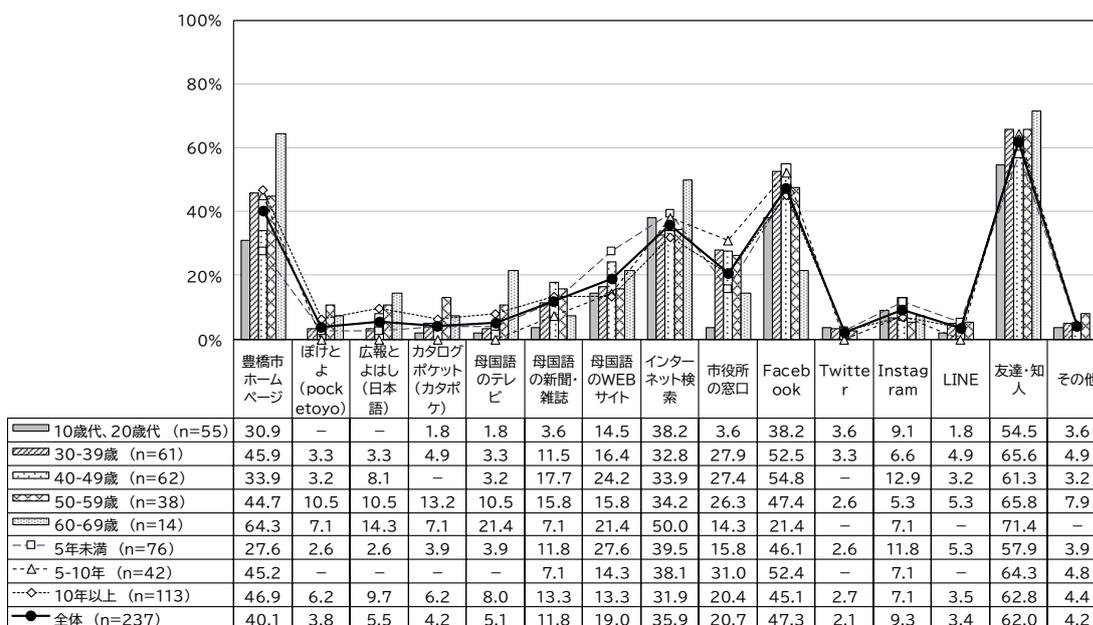
Q 1 1 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。(複数回答：n=237)

(1) 全体的傾向

「友達・知人」と回答した人の割合が62.0%と最も高く、次いで「Facebook」(47.3%)、「豊橋市ホームページ」(40.1%)と続いている。

(2) 年代別にみた特性

すべての年代において「友達・知人」と回答した人の割合が高く、10歳代、20歳代の54.5%から60-69歳の71.4%まで他の媒体等比べて多くの方が情報を得ている。「豊橋市ホームページ」「インターネット検索」「Facebook」は各年代で比較的多く利用されている。



IV 自転車の安全な利用について（Q12～Q14）

Q12 あなたは自転車を利用しますか。（n=240）

（1）全体的傾向

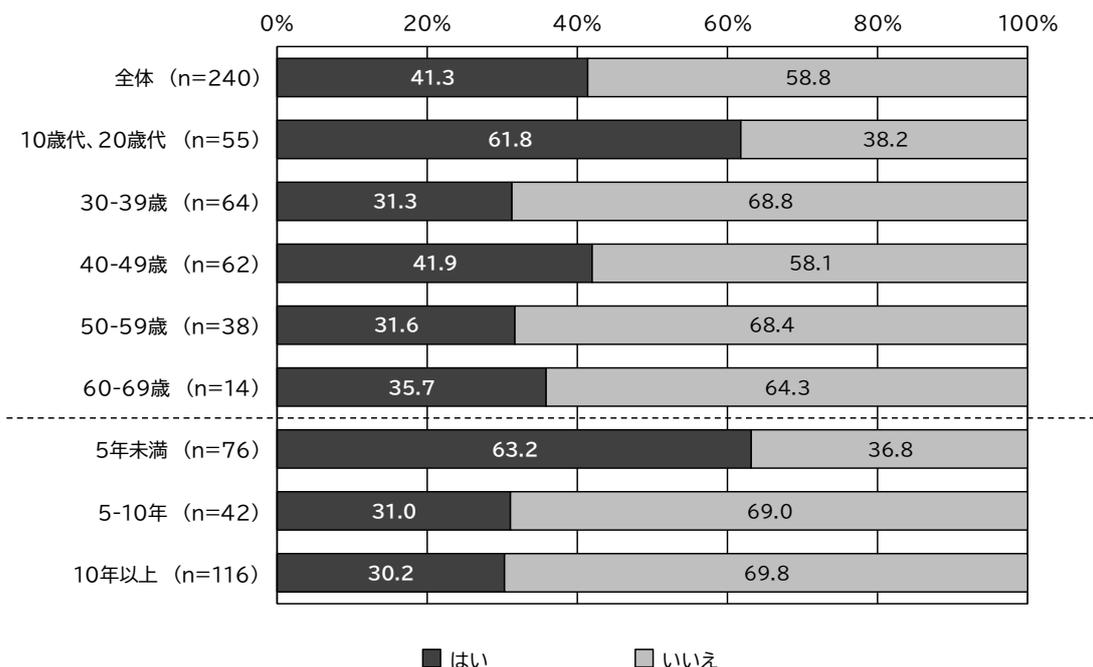
「はい」と回答した人の割合が41.3%で、令和3年度の43.8%からも概ね横ばいとなっており、約4割の人が自転車を利用している。

（2）年代別にみた特性

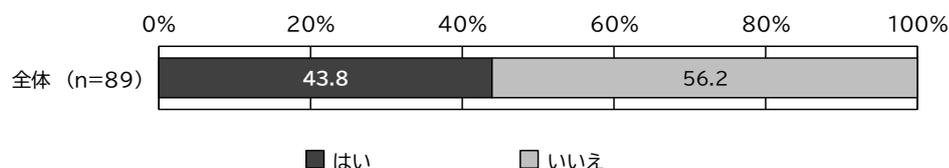
「はい」と回答した人の割合が最も高い年代は10歳代、20歳代（61.8%）で、次いで40-49歳（41.9%）、60-69歳（35.7%）と続いている。

（3）日本在住年数別にみた特性

自転車の利用について「はい」と回答した人の割合が最も高い日本在住年数は、5年未満（63.2%）で、次いで5-10年（31.0%）、10年以上（30.2%）と続いている。比較的日本に来て間もない人の自転車の利用率が高い。



令和3年度調査結果



<Q12で「はい」と答えた方のみご回答ください。>

Q13 あなたは自転車に乗るときに自転車用ヘルメットを着用していますか。
(n=96)

(1) 全体的傾向

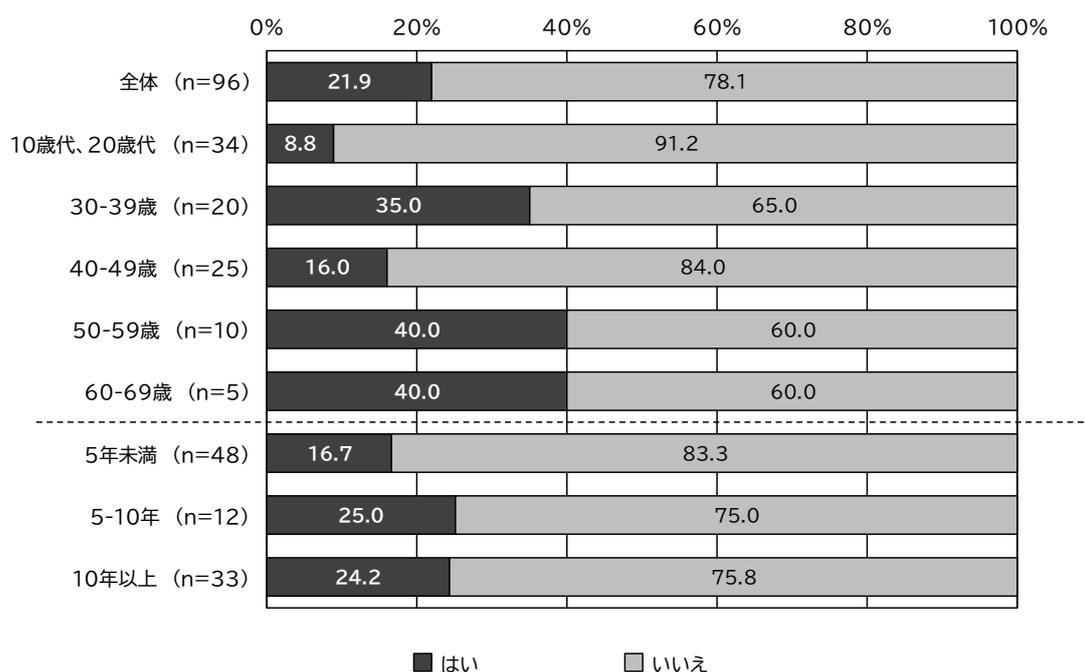
「はい」と回答した人の割合は21.9%で、令和3年度の33.3%と比較すると着用率は減少している。

(2) 年代別にみた特性

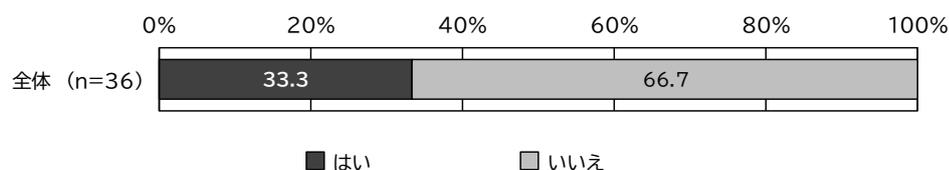
50-59歳と60-69歳の「はい」と回答した人の割合は40.0%と他年代に比べて高く、10歳代、20歳代は8.8%と最も低くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

日本に来て5年未満の人は、自転車の利用率は最も高かったのに対し、自転車用ヘルメットの着用率は16.7%と最も低かった。



令和3年度調査結果



<Q12で「はい」と答えた方のみご回答ください。>

Q14 あなたは自転車損害賠償保険などに加入していますか。(n=88)

(1) 全体的傾向

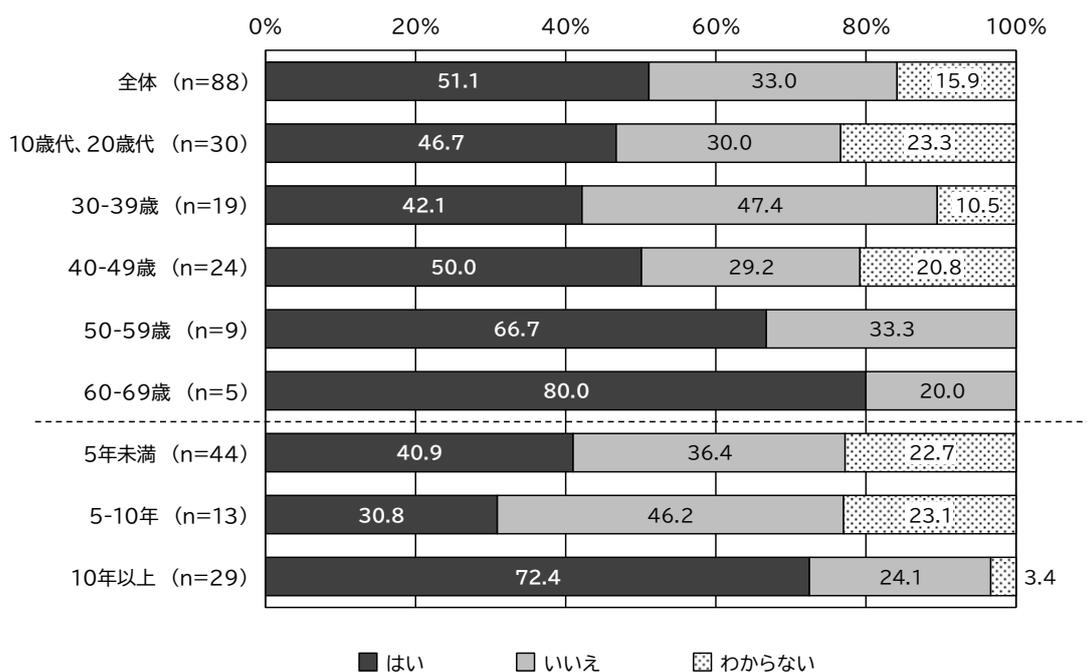
「はい」と回答した人の割合は51.1%で、令和3年度の42.1%より9ポイント上昇し、加入率は増加傾向にある。

(2) 年代別にみた特性

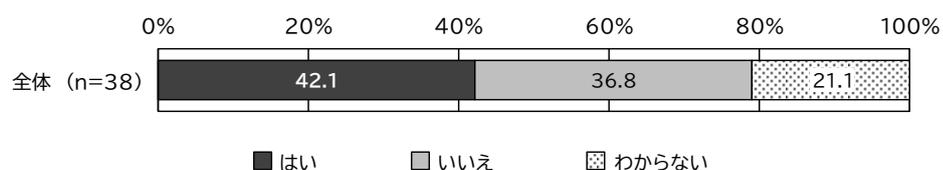
「はい」と回答した人の割合が最も高い年代は60-69歳で、80.0%が加入していると回答した。「はい」と回答した人の割合が最も低いのは30-39歳(42.1%)であった。

(3) 日本在住年数別にみた特性

「はい」と回答した人の割合が最も高かったのは、日本に来て10年以上(72.4%)であった。



令和3年度調査結果



V 防災対策について (Q15)

Q15 災害に備えて、食べ物と水を3日以上準備していますか。(n=237)

(1) 全体的傾向

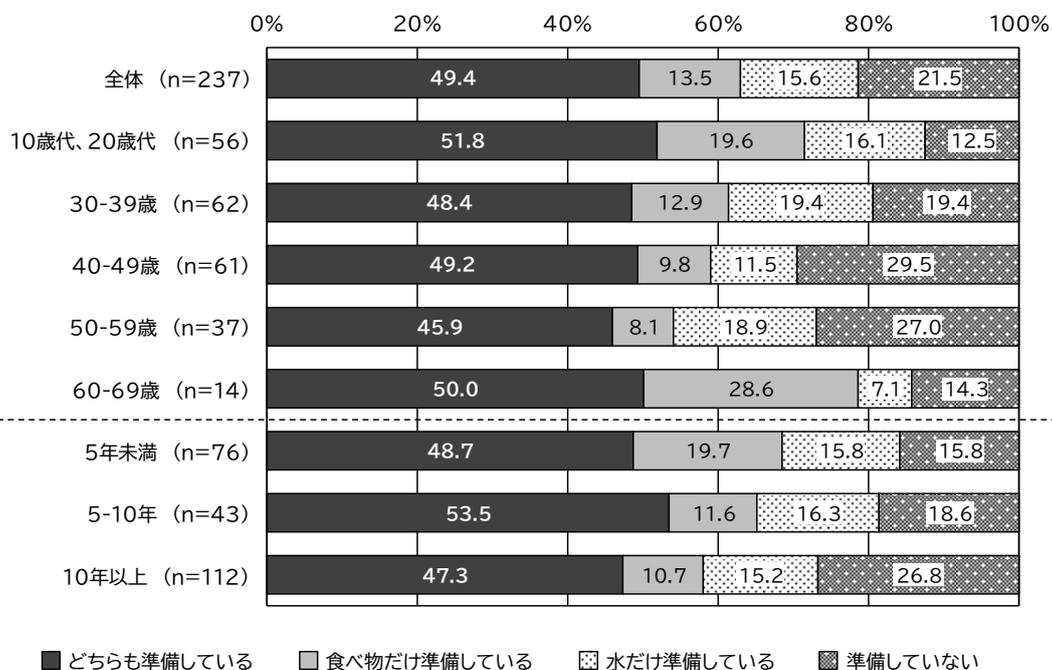
「どちらも準備している」と回答した人の割合が49.4%と最も高く、次いで「準備していない」(21.5%)、「水だけ準備している」(15.6%)、「食べ物だけ準備している」(13.5%)となっており、「どちらも準備している」、「食べ物だけ準備している」「水だけ準備している」と回答した人を合わせた割合が78.5%となっている。

(2) 年代別にみた特性

「準備していない」と回答した人の割合が最も高かった年代は40-49歳(29.5%)で、次いで50-59歳(27.0%)、30-39歳(19.4%)と続いている。10歳代、20歳代(12.5%)と、60-69歳(14.3%)は、比較的災害へ備えている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

「準備していない」と回答した人の割合が最も高かったのは、日本に来て10年以上(26.8%)で、次いで5-10年(18.6%)、5年未満(15.8%)と続いている。日本での在住年数が長い人ほど備えていない傾向がある。



VI ごみについて (Q16~Q17)

Q16 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。(複数回答：n=236)

(1) 全体的傾向

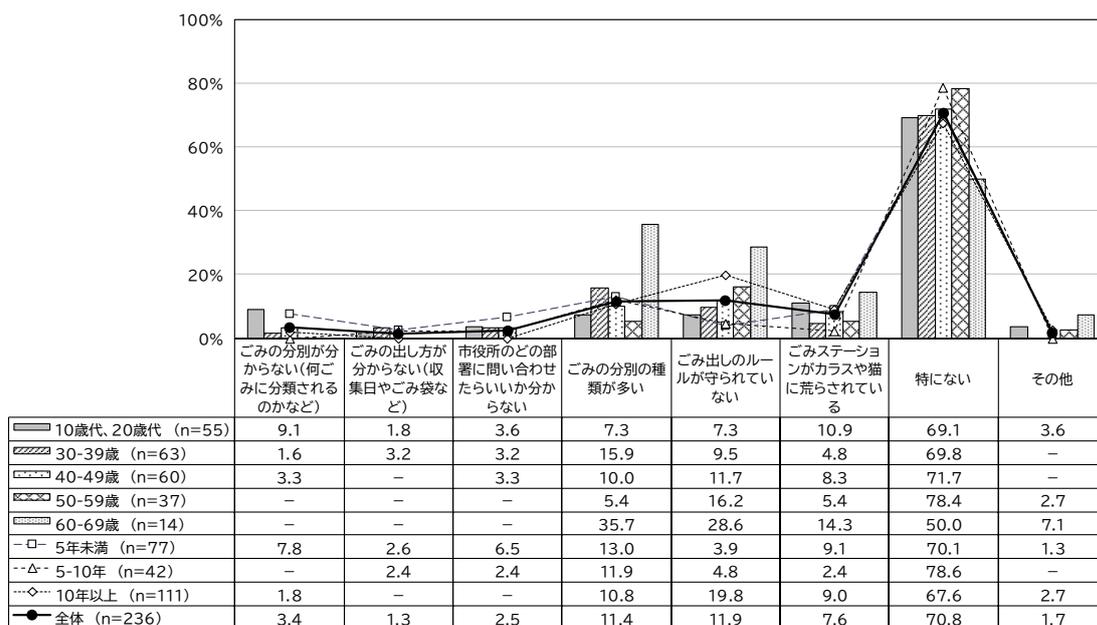
「特にない」と回答した人の割合が70.8%で最も高かった。「特にない」を除く回答では、「ごみ出しのルールが守られていない」が11.9%で最も高く、次いで「ごみの分別の種類が多い」(11.4%)、「ごみステーションがカラスや猫に荒らされている」(7.6%)と続いている。「ごみの出し方が分からない(収集日やごみ袋など)」と回答した人の割合は1.3%で最も低かった。

(2) 年代別にみた特性

「特にない」と回答した人の割合は60-69歳で最も低く50.0%で、半数が困りごとや問題を感じている。特に「ごみの分別の種類が多い」(35.7%)、「ごみ出しのルールが守られていない」(28.6%)と感じる人が他年代に比べて多くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

「ごみの分別が分からない(何ごみに分類されるのかなど)」と回答した人の割合は、日本に来て5年未満の人が7.8%で、日本での在住年数が長い人に比べて高い。日本での在住年数が長い10年以上の人は、「ごみ出しのルールが守られていない」と感じる人の割合が19.8%と比較的高くなっている。



Q17 ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。（複数回答：n=239）

(1) 全体的傾向

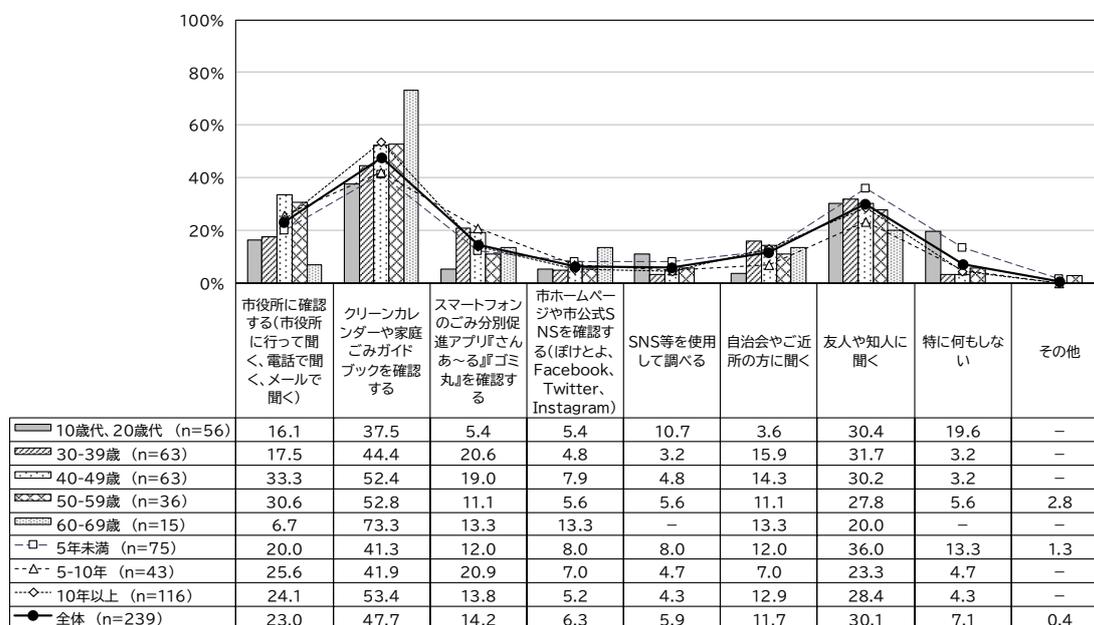
「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」と回答した人の割合が47.7%と最も高く、次いで「友人や知人に聞く」(30.1%)、「市役所に確認する(市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く)」(23.0%)と続いている。

(2) 年代別にみた特性

すべての年代で、「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」と回答した人の割合が最も高く、特に60-69歳は73.3%と高くなっている。10歳代、20歳代では37.5%で比較的低くなっており、また、10歳代、20歳代では「特に何もしない」が19.6%と他年代と比べて高くなっている。

(3) 日本在住年数別にみた特性

最も回答数の多い「クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する」を日本での在住年数別でみると、10年以上が53.4%と最も高く、次いで5-10年(41.9%)、5年未満(41.3%)と続いている。また、「特に何もしない」と回答した人の割合は5年未満の人が13.3%で、日本での在住年数が長い人に比べて高くなっている。



Ⅶ 市民協働によるまちづくりについて（Q18～Q20）

Q18 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。（n=237）

「市民協働によるまちづくり」とは、市民と市が協力・連携して、よりよいまち、住みやすいまちをつつていくものです。

（1）全体的傾向

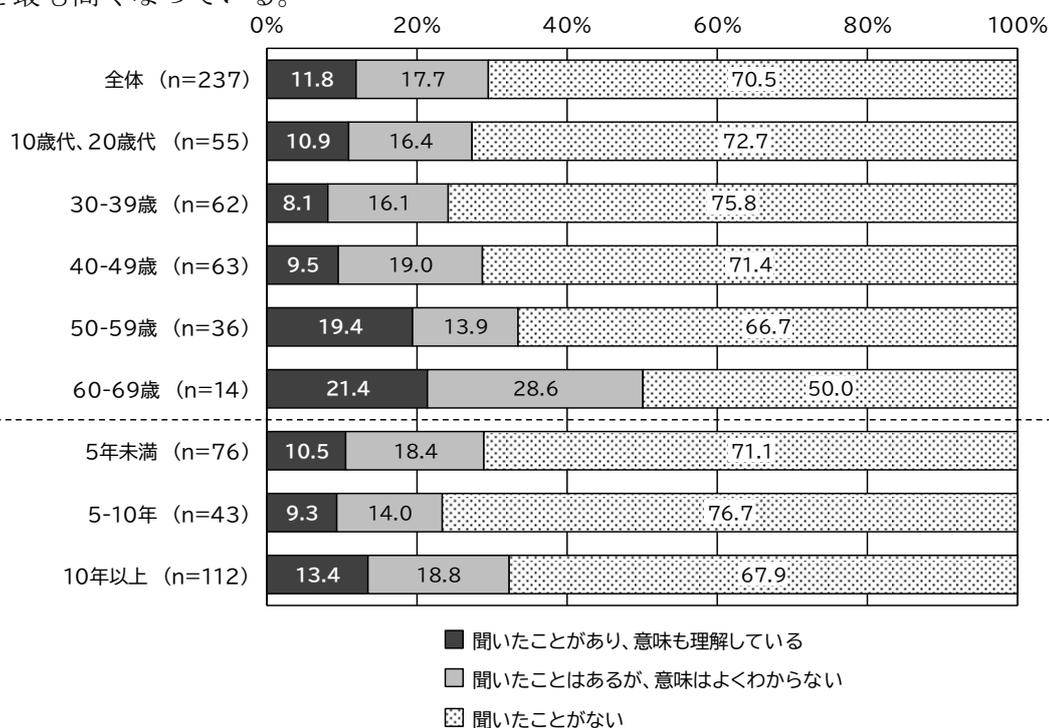
「聞いたことがない」と回答した人の割合が70.5%で最も高いものの、令和3年度の75.0%と比較すると4.5ポイント減少し、認知度の改善がみられた。

（2）年代別にみた特性

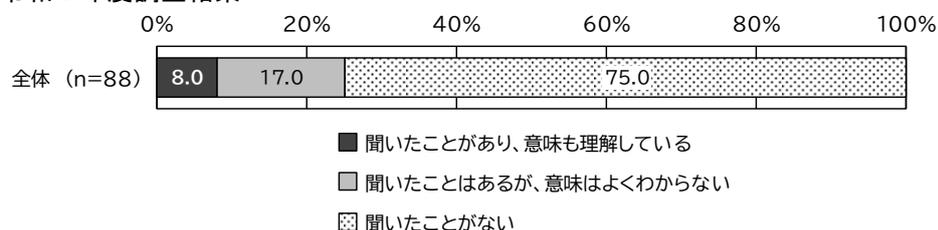
「聞いたことがあり、意味も理解している」と回答した人と「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」と回答した人の合計は、60-69歳で50%と最も高く、年代が上がるにつれて聞いたことがあると回答する人の割合が高くなる傾向がある。

（3）日本在住年数別にみた特性

聞いたことがあり、意味も理解している」と回答した人と「聞いたことはあるが、意味はよくわからない」と回答した人の合計は、在住年数が10年以上の人で32.2%と最も高くなっている。



令和3年度調査結果



Q19 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。(n=235)

(1) 全体的傾向

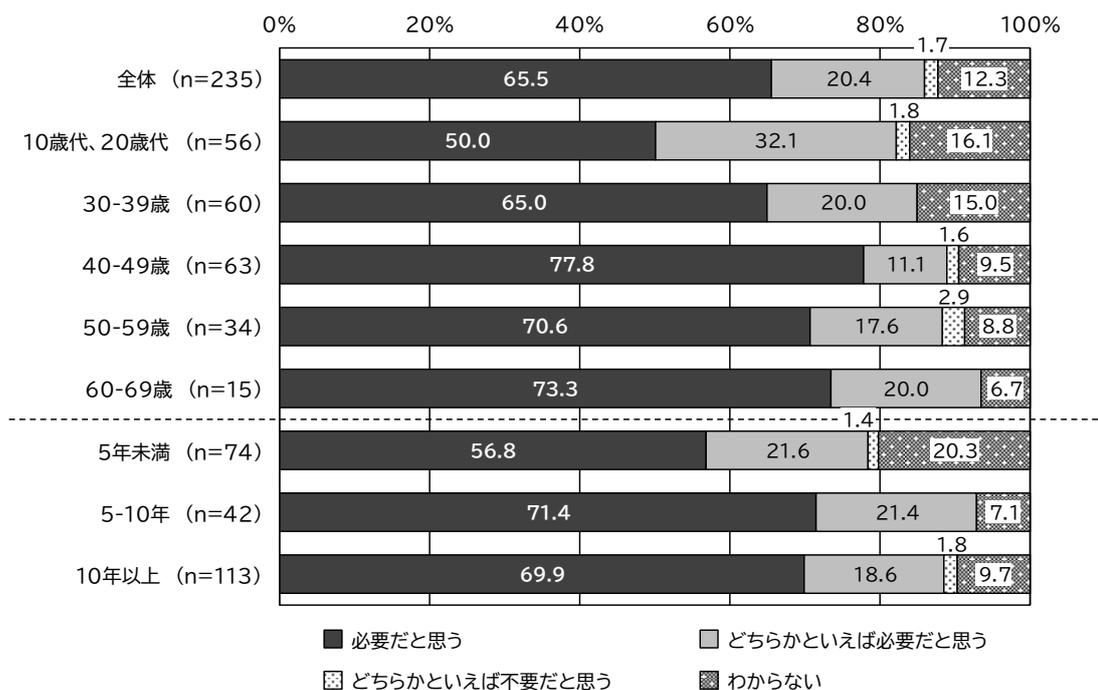
「必要だと思う」と回答した人の割合が65.5%と最も高く、次いで「どちらかといえば必要だと思う」(20.4%)、「わからない」(12.3%)と続いている。「必要だと思う」と「どちらかといえば必要だと思う」を足した割合は85.9%となっている。

(2) 年代別にみた特性

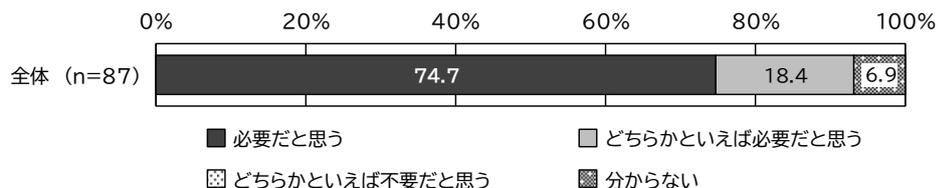
すべての年代で「必要だと思う」と回答した人の割合が最も高いが、10歳代、20歳代では50.0%で比較的低い傾向がある。

(3) 日本在住年数別にみた特性

すべての在住年数で「必要だと思う」と回答した人が最も高いが、5年未満は56.8%で比較的低くなっている。



令和3年度調査結果



Q20 まちづくり活動（清掃活動や資源回収など自治会による地域活動、ボランティア活動など）に参加したことがありますか。（n=235）

（1）全体的傾向

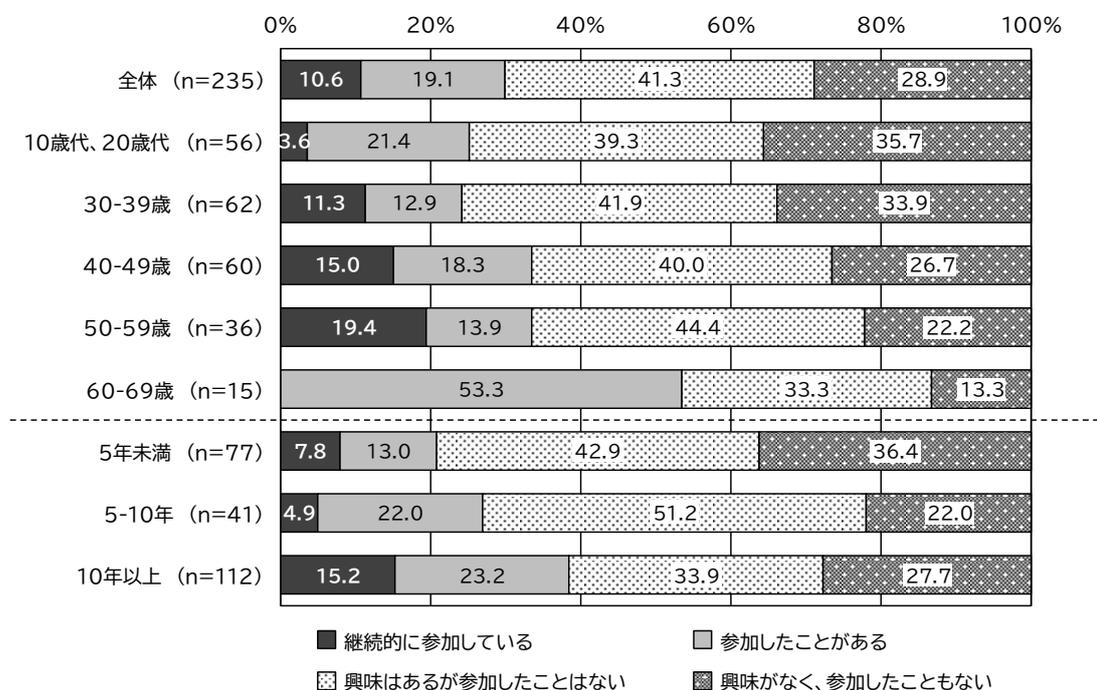
「興味はあるが参加したことはない」と回答した人の割合が41.3%で最も高く、次いで「興味がなく、参加したこともない」（28.9%）、「参加したことがある」（19.1%）と続いている。

（2）年代別にみた特性

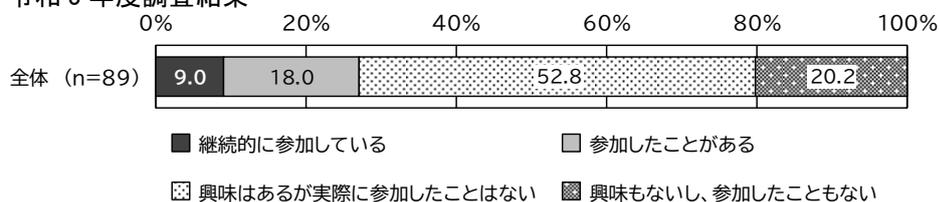
「継続的に参加している」と「参加したことがある」を足した、参加経験があると回答した人の割合は、60-69歳（53.3%）が最も高いが、「継続的に参加している」との回答はなかった。10歳代～50歳代までは年代が上がるにつれて高くなっている。「興味がなく、参加したこともない」と回答した人の割合は10歳代、20歳代が35.7%と最も高く、年代が下がるにつれて高くなっている。

（3）日本在住年数別にみた特性

「継続的に参加している」と「参加したことがある」を足した、参加経験があると回答した人の割合は、日本での在住年数が10年以上で38.4%となっており、在住年数が長い人ほど参加した経験がある。



令和3年度調査結果



Ⅷ「SDGs（持続可能な開発目標）」について（Q21～Q22）

Q21 「SDGs（持続可能な開発目標）」という言葉を知っていますか。
(n=238)

（1）全体的傾向

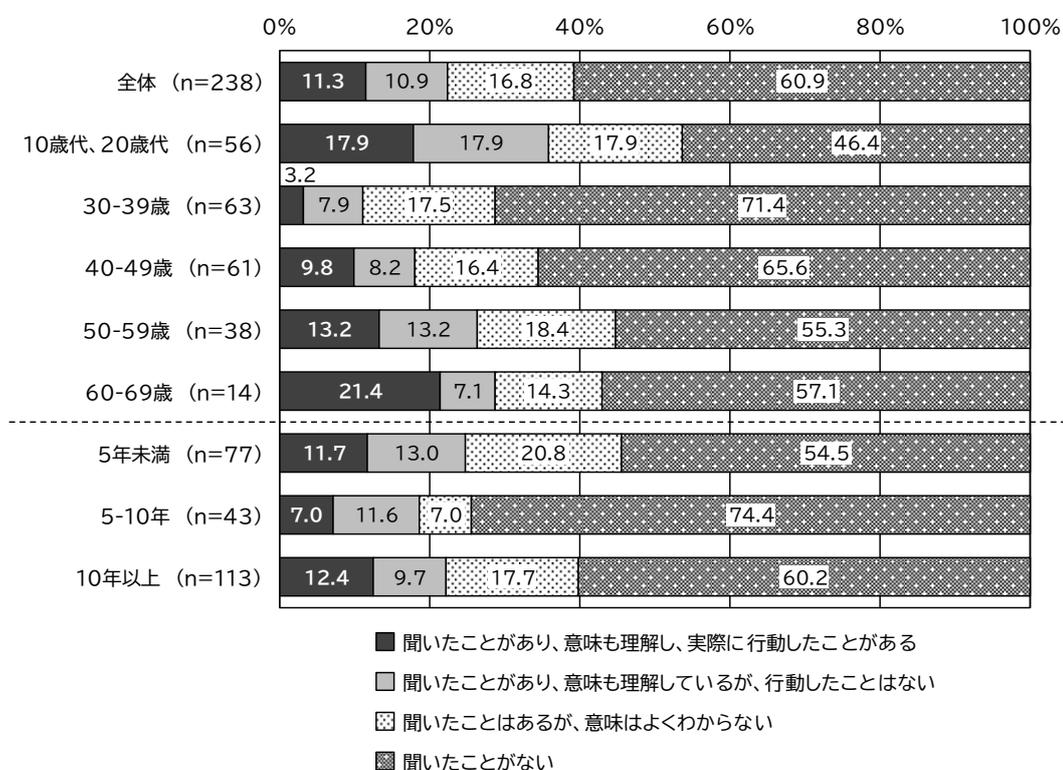
「聞いたことがない」と回答した人の割合が60.9%と最も高く、次いで「聞いたことはあるが、意味はよく分からない」（16.8%）、「聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある」（11.3%）と続いている。

（2）年代別にみた特性

「聞いたことがない」と回答した人の割合は30-39歳が71.4%と最も高く、10歳代、20歳代で46.4%と最も低い。一方で「聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある」人の割合は60-69歳が21.4%と最も高い。

（3）日本在住年数別にみた特性

「聞いたことがない」と回答した人の割合は5-10年が74.4%と最も高く、5年未満が54.5%で最も低い。一方で「聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある」と回答した人の割合は10年以上が12.4%で最も高い。

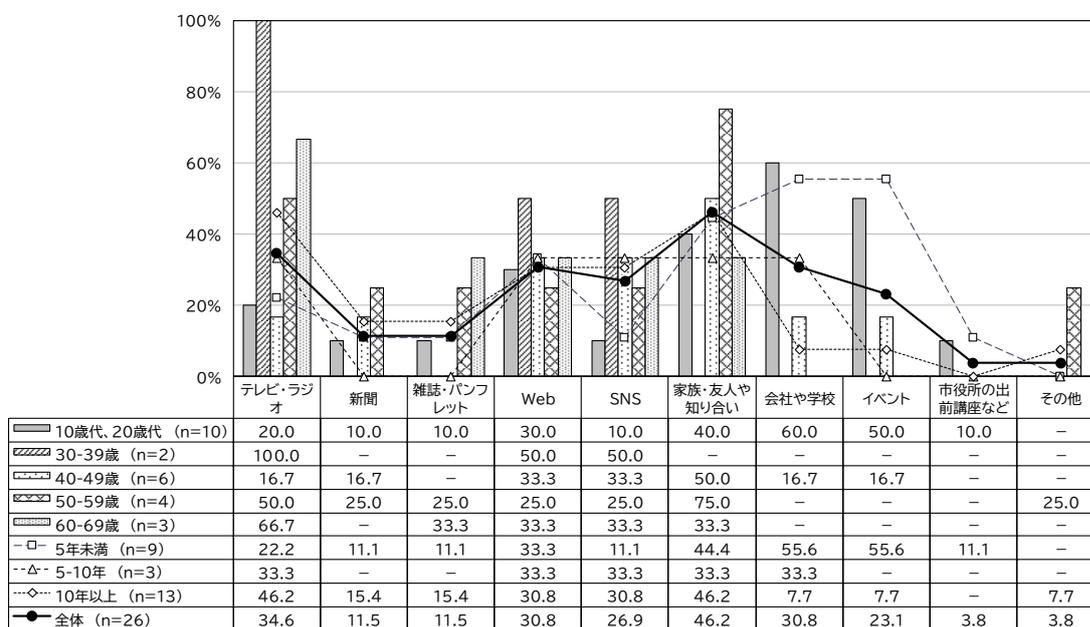


＜Q21で「聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。＞

Q22 「SDGs（持続可能な開発目標）」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。（複数回答：n=26）

（1）全体的傾向

「家族・友人や知り合い」と回答した人の割合が46.2%と最も高く、次いで「テレビ・ラジオ」（34.6%）、「Web」「会社や学校」（30.8%）と続いている。



Ⅸ 火事や救急の通報について（Q23～Q25）

Q23 火事や救急の通報は「119」と知っていますか。（n=242）

（1）全体的傾向

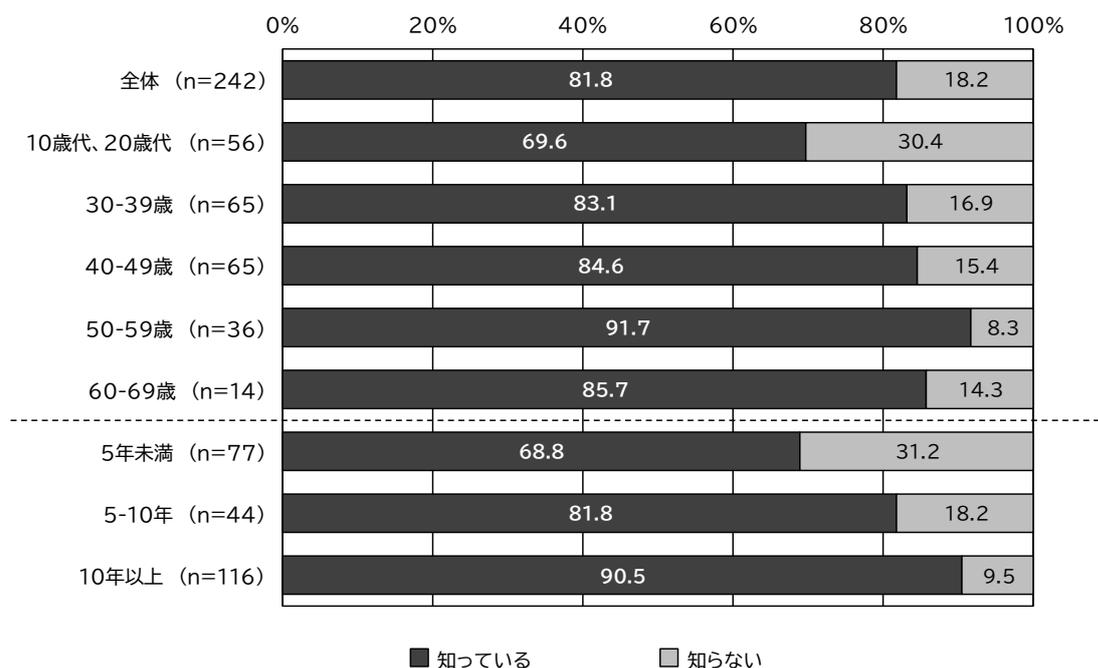
「知っている」と回答した人の割合は 81.8%で、令和 3 年度の 73.6%と比較して 8.2 ポイント上昇し、認知度が増加傾向にある。

（2）年代別にみた特性

「知っている」と回答した人の割合は 10 歳代、20 歳代が 69.6%で、他年代では 8 割以上が「知っている」と回答していることを踏まえると、比較的認知度が低い。

（3）日本在住年数別にみた特性

10 年以上の「知っている」と回答した人の割合が 90.5%と最も高く、日本での在住年数が長いほど認知度が高い傾向がある。



令和 3 年度調査結果



Q 2 4 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。(n=237)

(1) 全体的傾向

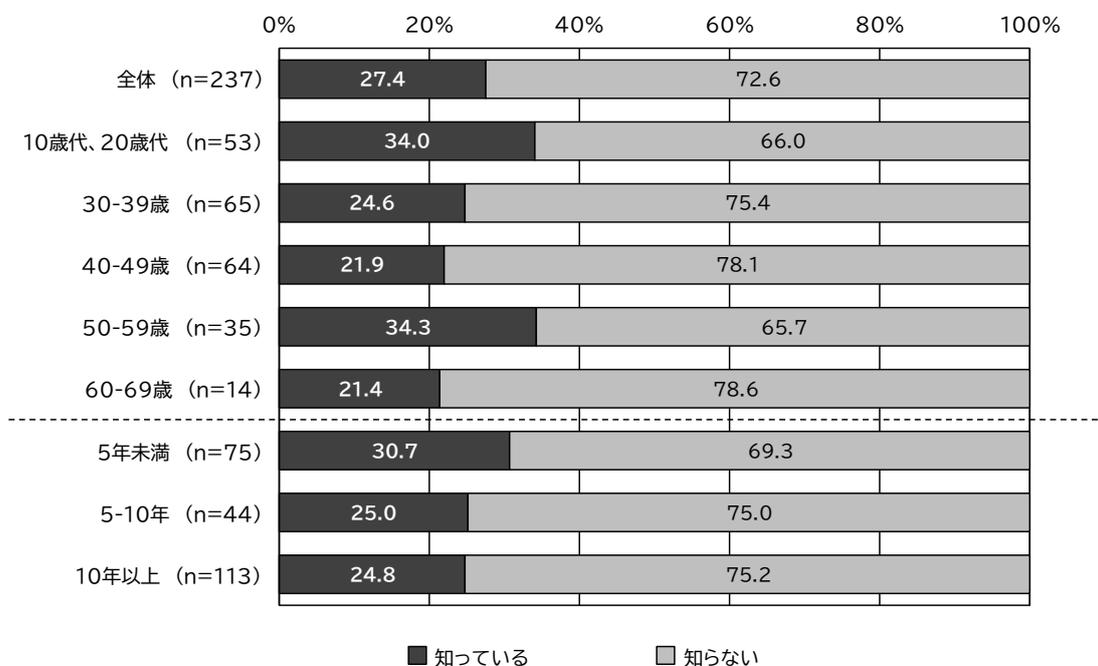
「知っている」と回答した人の割合は27.4%で、令和3年度の19.5%と比較すると認知度は向上傾向にある。

(2) 年代別にみた特性

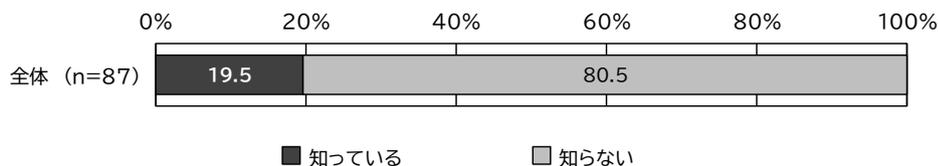
「知っている」と回答した人の割合は、50-59歳が34.3%と最も高く、次いで10歳代、20歳代(34.0%)、30-39歳(24.6%)であった。

(3) 日本在住年数別にみた特性

5年未満の「知っている」と回答した人の割合が30.7%と最も高く、日本での在住年数が短い人ほど認知している傾向がある。



令和3年度調査結果



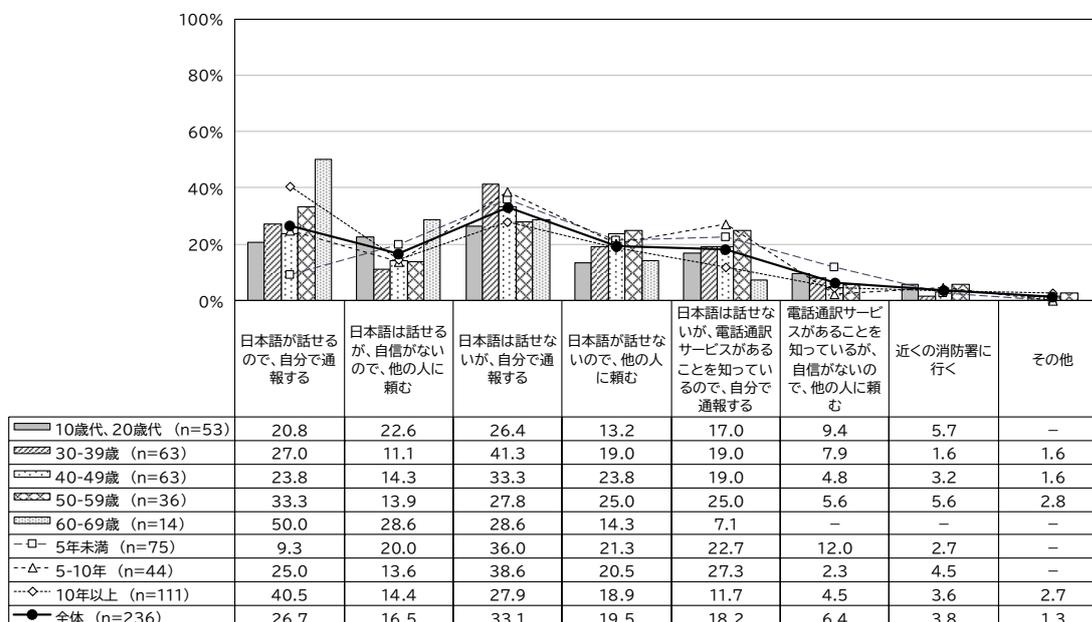
Q 2 5 火事や救急で119番通報が必要なとき、あなたはどうしますか。（複数回答：n=236）

（1）全体的傾向

「日本語は話せないが、自分で通報する」と回答した人の割合が33.1%と最も高く、次いで「日本語が話せるので、自分で通報する」（26.7%）、「日本語が話せないので、他の人に頼む」（19.5%）と続いている。

（2）日本在住年数別にみた特性

日本での在住年数が10年以上では「日本語が話せるので、自分で通報する」と回答した人の割合が40.5%で最も高くなっている。5年未満では「日本語は話せないが、自分で通報する」と回答した人の割合が36.0%と最も高い。



3 集 計 表

I あなた自身について

Q 1. あなたの国籍を教えてください。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | ブラジル | 122 | 50.2 |
| 2 | フィリピン | 62 | 25.5 |
| 3 | ベトナム | 9 | 3.7 |
| 4 | 中国 | 8 | 3.3 |
| 5 | ペルー | 8 | 3.3 |
| 6 | ネパール | 5 | 2.1 |
| 7 | その他 | 29 | 11.9 |
| 合 計 (有効回答数) | | 243 | 100.0 |

Q 2. あなたの性別 (あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----|-----|-------|
| 1 | 男性 | 119 | 49.0 |
| 2 | 女性 | 124 | 51.0 |
| 3 | その他 | 0 | 0.0 |
| 合 計 (有効回答数) | | 243 | 100.0 |

Q 3. あなたの年齢 (あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|--------|-----|-------|
| 1 | 18-19歳 | 2 | 0.8 |
| 2 | 20-29歳 | 54 | 22.4 |
| 3 | 30-39歳 | 65 | 27.0 |
| 4 | 40-49歳 | 65 | 27.0 |
| 5 | 50-59歳 | 40 | 16.6 |
| 6 | 60-69歳 | 15 | 6.2 |
| 7 | 70歳以上 | 0 | 0.0 |
| 合 計 (有効回答数) | | 241 | 100.0 |

Q 4. あなたの職業は何ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|---------------|-----|-------|
| 1 | 会社員 (正社員) | 65 | 27.2 |
| 2 | 会社員 (派遣社員) | 110 | 46.0 |
| 3 | 自営業 | 2 | 0.8 |
| 4 | アルバイト・パートタイマー | 21 | 8.8 |
| 5 | 学生 | 18 | 7.5 |
| 6 | 無職 | 17 | 7.1 |
| 7 | その他 | 6 | 2.5 |
| 合 計 (有効回答数) | | 239 | 100.0 |

Q 5. 日本に来て何年ですか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | 5年未満 | 77 | 31.8 |
| 2 | 5-10年 | 44 | 18.2 |
| 3 | 10年以上 | 121 | 50.0 |
| 合 計 (有効回答数) | | 242 | 100.0 |

Q 6. これからの予定はどれですか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | 永住する | 104 | 42.8 |
| 2 | 帰国する | 31 | 12.8 |
| 3 | わからない | 108 | 44.4 |
| 合 計 (有効回答数) | | 243 | 100.0 |

Q 7. 日本語はどれぐらいできますか。

Q 7-1. 聞く (あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------------|-----|-------|
| 1 | 聞き取れる | 86 | 35.7 |
| 2 | ゆっくりなら聞き取れる | 124 | 51.5 |
| 3 | ほとんど聞き取れない | 31 | 12.9 |
| 合 計 (有効回答数) | | 241 | 100.0 |

Q 7-2. 話す (あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----------|-----|-------|
| 1 | 日常会話ができる | 86 | 35.8 |
| 2 | 簡単な会話ができる | 123 | 51.3 |
| 3 | 話すことができない | 31 | 12.9 |
| 合 計 (有効回答数) | | 240 | 100.0 |

Q 7-3. 読む (あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|------------|-----|-------|
| 1 | 漢字も読める | 44 | 18.5 |
| 2 | ひらがな なら読める | 128 | 53.8 |
| 3 | 読むことができない | 66 | 27.7 |
| 合 計 (有効回答数) | | 238 | 100.0 |

II 豊橋市の住みやすさについて

Q 8. 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|---------------|-----|-------|
| 1 | 住みやすい | 159 | 66.0 |
| 2 | どちらかといえば住みやすい | 45 | 18.7 |
| 3 | 普通 | 33 | 13.7 |
| 4 | どちらかといえば住みにくい | 2 | 0.8 |
| 5 | 住みにくい | 2 | 0.8 |
| 合 計 (有効回答数) | | 241 | 100.0 |

III 生活での差別や不安などについて

Q 9. 生活で不満や外国人であることを理由に差別を受けたことはありますか。

Q 9-1. 生活のこと (あてはまるものすべてにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------------------|-----|------|
| 1 | アパートなどの申し込みを断られた | 35 | 15.6 |
| 2 | 近所の人から嫌がらせを受けた | 19 | 8.4 |
| 3 | こどもがいじめられた | 21 | 9.3 |
| 4 | 日本人から自分の国の悪口を言われた | 22 | 9.8 |
| 5 | 特に差別を受けたことはない | 138 | 61.3 |
| 6 | その他 | 17 | 7.6 |
| 合 計 (有効回答数) | | 225 | — |

Q 9-2. 仕事のこと (あてはまるものすべてにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----------------|-----|------|
| 1 | 社会保険に入れてもらえない | 5 | 2.4 |
| 2 | 長い時間働いて休みが取れない | 3 | 1.4 |
| 3 | 理由もなく仕事をやめさせられた | 3 | 1.4 |
| 4 | 日本人より給料が安い | 30 | 14.2 |
| 5 | 特に差別を受けたことはない | 151 | 71.6 |
| 6 | その他 | 22 | 10.4 |
| 合 計 (有効回答数) | | 211 | — |

Q10. 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。
(あてはまるものすべてにチェック)

| | 項 目 | 回答数 | % |
|---|-------------------------|-----|------|
| 1 | 周りに相談する人や場所がないこと | 8 | 3.5 |
| 2 | こどもの教育や進路 | 51 | 22.2 |
| 3 | 仕事が見つからないこと | 42 | 18.3 |
| 4 | 災害の時にどうしてよいかわからないこと | 39 | 17.0 |
| 5 | 地域社会と交流がないこと | 26 | 11.3 |
| 6 | 年をとってから生活するのに充分なお金がないこと | 53 | 23.0 |
| 7 | 日本語が話せない、聞けない、書けないこと | 35 | 15.2 |
| 8 | 特に不安ではない | 77 | 33.5 |
| 9 | その他 | 14 | 6.1 |
| | 合 計 (有効回答数) | 230 | — |

Q11. 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。
(あてはまるものすべてにチェック)

| | 項 目 | 回答数 | % |
|----|------------------|-----|------|
| 1 | 豊橋市ホームページ | 95 | 40.1 |
| 2 | ぽけとよ (pocketoyo) | 9 | 3.8 |
| 3 | 広報とよはし (日本語) | 13 | 5.5 |
| 4 | カタログポケット (カタポケ) | 10 | 4.2 |
| 5 | 母国語のテレビ | 12 | 5.1 |
| 6 | 母国語の新聞・雑誌 | 28 | 11.8 |
| 7 | 母国語のWEBサイト | 45 | 19.0 |
| 8 | インターネット検索 | 85 | 35.9 |
| 9 | 市役所の窓口 | 49 | 20.7 |
| 10 | Facebook | 112 | 47.3 |
| 11 | Twitter | 5 | 2.1 |
| 12 | Instagram | 22 | 9.3 |
| 13 | L I N E | 8 | 3.4 |
| 14 | 友達・知人 | 147 | 62.0 |
| 15 | その他 | 10 | 4.2 |
| | 合 計 (有効回答数) | 237 | — |

IV 自転車の安全な利用について

Q 1 2. あなたは自転車を利用しますか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----|-----|-------|
| 1 | はい | 99 | 41.3 |
| 2 | いいえ | 141 | 58.8 |
| 合 計 (有効回答数) | | 240 | 100.0 |

※ Q 1 2 で「1 はい」と答えた方のみご回答ください。

Q 1 3. あなたは自転車に乗るときに自転車用ヘルメットを着用していますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----|-----|-------|
| 1 | はい | 21 | 21.9 |
| 2 | いいえ | 75 | 78.1 |
| 合 計 (有効回答数) | | 96 | 100.0 |

※ Q 1 2 で「1 はい」と答えた方のみご回答ください。

Q 1 4. あなたは自転車損害賠償保険などに加入していますか。

(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | はい | 45 | 51.1 |
| 2 | いいえ | 29 | 33.0 |
| 3 | わからない | 14 | 15.9 |
| 合 計 (有効回答数) | | 88 | 100.0 |

V 防災対策について

Q 1 5. 災害に備えて、食べ物と水を3日分以上準備していますか。

※水は、1人1日3リットルが目安となります。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------------|-----|-------|
| 1 | どちらも準備している | 117 | 49.4 |
| 2 | 食べ物だけ準備している | 32 | 13.5 |
| 3 | 水だけ準備している | 37 | 15.6 |
| 4 | 準備していない | 51 | 21.5 |
| 合 計 (有効回答数) | | 237 | 100.0 |

VI ごみについて

Q16. 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。（あてはまるものすべてにチェック）

| 項 目 | | 回答数 | % |
|------------|----------------------------|-----|------|
| 1 | ごみの分別が分からない（何ごみに分類されるのかなど） | 8 | 3.4 |
| 2 | ごみの出し方が分からない（収集日やごみ袋など） | 3 | 1.3 |
| 3 | 市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない | 6 | 2.5 |
| 4 | ごみの分別の種類が多い | 27 | 11.4 |
| 5 | ごみ出しのルールが守られていない | 28 | 11.9 |
| 6 | ごみステーションがカラスや猫に荒らされている | 18 | 7.6 |
| 7 | 特になし | 167 | 70.8 |
| 8 | その他 | 4 | 1.7 |
| 合 計（有効回答数） | | 236 | — |

Q17. ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。（あてはまるものすべてにチェック）

| 項 目 | | 回答数 | % |
|------------|--|-----|------|
| 1 | 市役所に確認する（市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く） | 55 | 23.0 |
| 2 | クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する | 114 | 47.7 |
| 3 | スマートフォンのごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』『ゴミ丸』を確認する | 34 | 14.2 |
| 4 | 市ホームページや市公式SNSを確認する（ぽけとよ、Facebook、Twitter、Instagram） | 15 | 6.3 |
| 5 | SNS等を使用して調べる | 14 | 5.9 |
| 6 | 自治会やご近所の方に聞く | 28 | 11.7 |
| 7 | 友人や知人に聞く | 72 | 30.1 |
| 8 | 特に何もしない | 17 | 7.1 |
| 9 | その他 | 1 | 0.4 |
| 合 計（有効回答数） | | 239 | — |

VII 市民協働によるまちづくりについて

Q18. 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|----------------------|-----|-------|
| 1 | 聞いたことがあります、意味も理解している | 28 | 11.8 |
| 2 | 聞いたことはあるが、意味はよくわからない | 42 | 17.7 |
| 3 | 聞いたことがない | 167 | 70.5 |
| 合 計 (有効回答数) | | 237 | 100.0 |

Q19. 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思いますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|----------------|-----|-------|
| 1 | 必要だと思う | 154 | 65.5 |
| 2 | どちらかといえば必要だと思う | 48 | 20.4 |
| 3 | どちらかといえば不要だと思う | 4 | 1.7 |
| 4 | わからない | 29 | 12.3 |
| 合 計 (有効回答数) | | 235 | 100.0 |

Q20. まちづくり活動(清掃活動や資源回収など自治会による地域活動、ボランティア活動など)に参加したことがありますか。(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-----------------|-----|-------|
| 1 | 継続的に参加している | 25 | 10.6 |
| 2 | 参加したことがある | 45 | 19.1 |
| 3 | 興味はあるが参加したことはない | 97 | 41.3 |
| 4 | 興味がなく、参加したこともない | 68 | 28.9 |
| 合 計 (有効回答数) | | 235 | 100.0 |

Ⅷ 「SDGs（持続可能な開発目標）」について

Q21. 「SDGs（持続可能な開発目標）」という言葉を知っていますか。
 (あてはまるもの1つにチェック)

| | 項目 | 回答数 | % |
|---|---------------------------------|-----|-------|
| 1 | 聞いたことがあります、意味も理解し、実際に行動したことがある | 27 | 11.3 |
| 2 | 聞いたことがあります、意味も理解しているが、行動したことはない | 26 | 10.9 |
| 3 | 聞いたことはあるが、意味はよくわからない | 40 | 16.8 |
| 4 | 聞いたことがない | 145 | 60.9 |
| | 合計（有効回答数） | 238 | 100.0 |

※ Q21で「1 聞いたことがあります、意味も理解し、実際に行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。

Q22. 「SDGs（持続可能な開発目標）」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。(あてはまるものすべてにチェック)

| | 項目 | 回答数 | % |
|----|------------|-----|------|
| 1 | テレビ・ラジオ | 9 | 34.6 |
| 2 | 新聞 | 3 | 11.5 |
| 3 | 雑誌・パンフレット | 3 | 11.5 |
| 4 | Web | 8 | 30.8 |
| 5 | SNS | 7 | 26.9 |
| 6 | 家族・友人や知り合い | 12 | 46.2 |
| 7 | 会社や学校 | 8 | 30.8 |
| 8 | イベント | 6 | 23.1 |
| 9 | 市役所の出前講座など | 1 | 3.8 |
| 10 | その他 | 1 | 3.8 |
| | 合計（有効回答数） | 26 | — |

Ⅸ 火事や救急の通報について

Q 2 3. 火事や救急の通報は、「119」と知っていますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | 知っている | 198 | 81.8 |
| 2 | 知らない | 44 | 18.2 |
| 合 計 (有効回答数) | | 242 | 100.0 |

Q 2 4. 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。
(あてはまるもの1つにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|-------|-----|-------|
| 1 | 知っている | 65 | 27.4 |
| 2 | 知らない | 172 | 72.6 |
| 合 計 (有効回答数) | | 237 | 100.0 |

Q 2 5. 火事や救急で119番通報が必要なとき、あなたはどうしますか。
(あてはまるものすべてにチェック)

| 項 目 | | 回答数 | % |
|-------------|---|-----|------|
| 1 | 日本語が話せるので、自分で通報する | 63 | 26.7 |
| 2 | 日本語は話せるが、自信がないので、他の人に頼む | 39 | 16.5 |
| 3 | 日本語は話せないが、自分で通報する | 78 | 33.1 |
| 4 | 日本語が話せないので、他の人に頼む | 46 | 19.5 |
| 5 | 日本語は話せないが、電話通訳サービスがあることを知っている ので、自分で通報する | 43 | 18.2 |
| 6 | 電話通訳サービスがあることを知っているが、自信がないので、他 の人に頼む | 15 | 6.4 |
| 7 | 近くの消防署に行く | 9 | 3.8 |
| 8 | その他 | 3 | 1.3 |
| 合 計 (有効回答数) | | 236 | — |

4 アンケート調査票

2022年度 外国人市民意識調査

豊橋市では、日本人と外国人市民が互いの文化を理解しあって、安心して暮らすことのできるまちづくりを進めています。このアンケートは、外国人市民の皆さんの意見も聴いて、まちづくりに役立てるために行います。お忙しいところすみませんが、ご回答くださいますようお願いいたします。

《回答についてのお願い》

- ・個人の回答は公表しませんので、あなたの意見をありのまま書いてください。
- ・回答は、左にある□に1つチェックしてください。「その他」に☑をした回答は、詳しい内容も書いてください。なお、「あてはまるものすべてに☑」と書かれた質問は、あてはまると思うものすべてにチェックしてください。

問い合わせ先：豊橋市役所 広報広聴課（TEL 0532-51-2166）

↓次のページから質問がはじまります。

I あなた自身について

Q1. あなたの国籍を教えてください。

- 1 ブラジル 2 フィリピン 3 ベトナム
4 中国 5 韓国・朝鮮 6 ペルー
7 インドネシア 8 ネパール 9 カンボジア
10 タイ 11 パラグアイ 12 マレーシア
13 アメリカ 14 その他(国名:)

Q2. あなたの性別

- 1 男性 2 女性 3 その他

Q3. あなたの年齢

- 1 18-19歳 2 20-29歳
3 30-39歳 4 40-49歳
5 50-59歳 6 60-69歳
7 70歳以上

Q4. あなたの職業は何ですか。

- 1 会社員(正社員) 2 会社員(派遣社員)
3 自営業 4 アルバイト・パートタイマー
5 学生 6 無職
7 その他()

Q5. 日本に来て何年ですか。

- 1 5年未満 2 5-10年 3 10年以上

Q6. これからの予定はどれですか。

- 1 永住する 2 帰国する 3 わからない

Q7. 日本語はどれくらいできますか。

<Q7-1.聞<>

- 1 聞き取れる
2 ゆっくりなら聞き取れる
3 ほとんど聞き取れない

<Q7-2.話す>

- 1 日常会話ができる
2 簡単な会話ができる
3 話すことができない

<Q7-3.読む>

- 1 漢字も読める
- 2 ひらがななら読める
- 3 読むことができない

II 豊橋市の住みやすさについて

Q8. 豊橋市は住みやすいまちだと思いますか。

- 1 住みやすい
- 2 どちらかといえば住みやすい
- 3 普通
- 4 どちらかといえば住みにくい
- 5 住みにくい

→ その理由（具体的に: _____)

III 生活での差別や不安などについて

Q9. 生活で不満や外国人であることを理由に差別を受けたことはありますか。

（あてはまるものすべてに☑）

<Q9-1.生活のこと>

- 1 アパートなどの申し込みを断られた
- 2 近所の人から嫌がらせを受けた
- 3 こどもがいじめられた
- 4 日本人から自分の国の悪口を言われた
- 5 特に差別を受けたことはない
- 6 その他（具体的に: _____)

<Q9-2.仕事のこと>

- 1 社会保険に入れてもらえない
- 2 長い時間働いて休みが取れない
- 3 理由もなく仕事をやめさせられた
- 4 日本人より給料が安い
- 5 特に差別を受けたことはない
- 6 その他（具体的に: _____)

Q10. 生活や将来のことで不安を感じることがありますか。

（あてはまるものすべてに☑）

- 1 周りに相談する人や場所がないこと
- 2 こどもの教育や進路
- 3 仕事が見つからないこと
- 4 災害の時にどうしてよいかわからないこと
- 5 地域社会と交流がないこと
- 6 年をとってから生活するのに充分なお金がないこと
- 7 日本語が話せない、聞けない、書けないこと
- 8 特に不安ではない
- 9 その他（具体的に: _____)

Q11. 豊橋で生活するために必要な情報はどこから得ていますか。

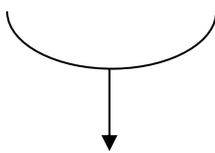
(あてはまるものすべてに☑)

- 1 豊橋市ホームページ
- 2 ぽけとよ (pocketoyo)
- 3 広報とよはし (日本語)
- 4 カタログポケット (カタポケ)
- 5 母国語のテレビ
- 6 母国語の新聞・雑誌
- 7 母国語のWEBサイト
- 8 インターネット検索
- 9 市役所の窓口
- 10 Facebook
- 11 Twitter
- 12 Instagram
- 13 LINE
- 14 友達・知人
- 15 その他 (具体的に: _____)

IV 自転車の安全な利用について

Q12. あなたは自転車を利用しますか。

- 1 はい 2 いいえ → Q15へ



※ Q12で「1 はい」と答えた方のみご回答ください。

Q13. あなたは自転車に乗るときに自転車用ヘルメットを着用していますか。

- 1 はい 2 いいえ

※ Q12で「1 はい」と答えた方のみご回答ください。

Q14. あなたは自転車損害賠償保険など(*)に加入していますか。

- 1 はい 2 いいえ 3 わからない

(*)自転車事故により他人に怪我を負わせた場合に補償できる保険や共済のことです。
豊橋市内で自転車を利用する場合は、市の条例により加入が義務化されています。

V 防災対策について

Q15. 災害に備えて、食べ物と水を3日以上準備していますか。

※水は、1人1日3リットルが目安となります。

- 1 どちらも準備している
- 2 食べ物だけ準備している
- 3 水だけ準備している
- 4 準備していない

→ その理由（具体的に： _____)

VI ごみについて

Q16. 日常生活において、ごみに関することで困っていることや問題だと感じていることはありますか。（あてはまるものすべてに☑）

- 1 ごみの分別が分からない（何ごみに分類されるのかなど）
- 2 ごみの出し方が分からない（収集日やごみ袋など）
- 3 市役所のどの部署に問い合わせたらいいか分からない
- 4 ごみの分別の種類が多い
- 5 ごみ出しのルールが守られていない
- 6 ごみステーションがカラスや猫に荒らされている
- 7 特になし
- 8 その他（具体的に： _____)

Q17. ごみに関することで困ったときや問題があったときは、どうしていますか。（あてはまるものすべてに☑）

- 1 市役所に確認する
（市役所に行って聞く、電話で聞く、メールで聞く）
- 2 クリーンカレンダーや家庭ごみガイドブックを確認する
- 3 スマートフォンのごみ分別促進アプリ『さんあ〜る』『ゴミ丸』を確認する
- 4 市ホームページや市公式SNSを確認する
（ぽけとよ、Facebook、Twitter、Instagram）
- 5 SNS等を使用して調べる
- 6 自治会やご近所の方に聞く
- 7 友人や知人に聞く
- 8 特になし
- 9 その他（具体的に： _____)

Ⅶ 市民協働によるまちづくりについて

Q18. 「市民協働」という言葉を聞いたことがありますか。

- 1 聞いたことがあり、意味も理解している
- 2 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
- 3 聞いたことがない

※「市民協働によるまちづくり」とは

市民と市がそれぞれ協力・連携して、よりよいまち、住みやすいまちをつくっていくものです。

【具体的な例】

地域で行う清掃活動への参加や自主防災活動への参加、ごみステーションの管理など

Q19. 「市民協働によるまちづくり」は必要だと思えますか。

- 1 必要だと思う
- 2 どちらかといえば必要だと思う
- 3 どちらかといえば不要だと思う
- 4 わからない

Q20. まちづくり活動(清掃活動や資源回収など自治会による地域活動、ボランティア活動など)に参加したことがありますか。

- 1 継続的に参加している
- 2 参加したことがある
- 3 興味はあるが参加したことはない
- 4 興味がなく、参加したこともない

Ⅷ 「SDGs (持続可能な開発目標)」について

Q21. 「SDGs (持続可能な開発目標)」という言葉を聞いたことがありますか。

- 1 聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある
- 2 聞いたことがあり、意味も理解しているが、行動したことはない
- 3 聞いたことはあるが、意味はよくわからない
- 4 聞いたことがない

※ Q21で「1 聞いたことがあり、意味も理解し、実際に行動したことがある」と答えた方のみご回答ください。

Q22. 「SDGs (持続可能な開発目標)」について、自分で行動したきっかけとなったものは何ですか。(あてはまるものすべてに☑)

- 1 テレビ・ラジオ
- 2 新聞
- 3 雑誌・パンフレット
- 4 Web
- 5 SNS
- 6 家族・友人や知り合い
- 7 会社や学校
- 8 イベント
- 9 市役所の出前講座など
- 10 その他 (具体的に: _____)

IX 火事や救急の通報について

Q23. 火事や救急の通報は、「119」と知っていますか。

- 1 知っている
- 2 知らない

Q24. 「119」に外国語の通訳サービスがあることを知っていますか。

- 1 知っている
- 2 知らない

Q25. 火事や救急で119番通報が必要なとき、あなたはどのようにしますか。

(あてはまるものすべてに☑)

- 1 日本語が話せるので、自分で通報する
- 2 日本語は話せるが、自信がないので、他の人に頼む
- 3 日本語は話せないが、自分で通報する
- 4 日本語が話せないので、他の人に頼む
- 5 日本語は話せないが、電話通訳サービスがあることを知っているので、自分で通報する
- 6 電話通訳サービスがあることを知っているが、自信がないので、他の人に頼む
- 7 近くの消防署に行く
- 8 その他 (具体的に: _____)

X ^{じゆういけん}自由意見

^{なに}何か^{いけん}ご意見があれば、^い以下に^{じゆう}自由にご^{きにゆう}記入ください。

^{きょうりょく}ご協力ありがとうございました。



Pesquisa sobre a Opinião dos Estrangeiros Residentes Ano Administrativo de 2022 (R4).

Em Toyohashi temos o objetivo de construir um município em que todos os cidadãos japoneses e estrangeiros vivam em harmonia, com respeito mútuo perante as diferenças culturais. Para tal, realizamos esta enquete para conhecimento sobre a opinião dos cidadãos estrangeiros. Cientes da vida atarefada de todos, mas pedimos a vossa colaboração para responder esta enquete.

Pedidos sobre o modo de responder:

- Suas respostas, opiniões **NÃO SERÃO DIVULGADAS**, portanto pedimos que respondam com toda sinceridade.
- Favor marcar a resposta correspondente. Caso marcar a opção “OUTROS”, escrever objetivamente e detalhadamente. Nas questões onde poderá marcar múltiplas respostas, favor marcar todas as respostas correspondentes.

Contato :

Departamento Kouhou Kouchou-Ka, Prefeitura de Toyohashi

(TEL 0 5 3 2 – 5 1 – 2 1 6 6)

↓ Enquete na página seguinte.

I Informações Pessoais

Q1. Qual é a sua nacionalidade?

- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Brasil | <input type="checkbox"/> 2 Filipinas | <input type="checkbox"/> 3 Vietnã |
| <input type="checkbox"/> 4 China | <input type="checkbox"/> 5 Coréia | <input type="checkbox"/> 6 Peru |
| <input type="checkbox"/> 7 Indonésia | <input type="checkbox"/> 8 Nepal | <input type="checkbox"/> 9 Camboja |
| <input type="checkbox"/> 10 Tailândia | <input type="checkbox"/> 11 Paraguai | <input type="checkbox"/> 12 Malásia |
| <input type="checkbox"/> 13 Estados Unidos | <input type="checkbox"/> 14 Outros | (nome do país:) |

Q2. Qual é o seu gênero?

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 Masculino | <input type="checkbox"/> 2 Feminino | <input type="checkbox"/> 3 Outros |
|--------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|

Q3. Qual é a sua idade?

- | | |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1 18-19 anos | <input type="checkbox"/> 2 20-29 anos |
| <input type="checkbox"/> 3 30-39 anos | <input type="checkbox"/> 4 40-49 anos |
| <input type="checkbox"/> 5 50-59 anos | <input type="checkbox"/> 6 60-69 anos |
| <input type="checkbox"/> 7 Acima de 70 anos | |

Q4. Qual é a sua profissão?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Funcionário efetivo/ Sei Shain) | <input type="checkbox"/> 2 Funcionário de empreiteira/ Haken Shain) |
| <input type="checkbox"/> 3 Autônomo | <input type="checkbox"/> 4 Trabalhador temporário, de período parcial (Arubaito, Paato) |
| <input type="checkbox"/> 5 Estudante | <input type="checkbox"/> 6 Desempregado |
| <input type="checkbox"/> 7 Outros () | |

Q5. Há quanto tempo está no Japão?

- | | | |
|--|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Menos de 5 anos | <input type="checkbox"/> 2 De 5 a 10 anos | <input type="checkbox"/> 3 Mais de 10 anos |
|--|---|--|

Q6. Pretende permanecer no Japão por quanto tempo?

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1 Residir definitivamente no Japão | <input type="checkbox"/> 2 Retornar ao meu país | <input type="checkbox"/> 3 Ainda não sei |
|---|---|--|

Q7. Qual o seu nível do idioma japonês?

<Q7-1. Compreensão>

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> 1 Consigo entender o que se fala |
| <input type="checkbox"/> 2 Entendo se falar devagar |
| <input type="checkbox"/> 3 Não entendo quase nada |

<Q7-2. Conversação>

- 1 Conversação diária
- 2 Conversação simples
- 3 Não sei falar

<Q7-3. Leitura>

- 1 Leio também Kanji
- 2 Leio Hiragana
- 3 Não sei ler

II Sobre a facilidade de se viver em Toyohashi

Q8. Você acha que Toyohashi é um bom município para se viver?

- 1 Sim, é um bom município para se viver.
- 2 Entre bom e ruim, considero ser um bom município para se viver.
- 3 Mais ou menos.
- 4 Entre bom e ruim, considero ser um município ruim para se viver.
- 5 É um município ruim para se viver.

→ Motivo (Detalhadamente: _____)

III Sobre discriminação, preocupações do cotidiano

Q9. Você já sofreu discriminação ou insatisfação no seu cotidiano por ser estrangeiro?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

<Q9-1.Cotidiano>

- 1 Fui recusado ao fazer solicitação para alugar apartamento, etc.
- 2 Moradores vizinhos fizeram/falaram coisas desagradáveis.
- 3 Meus filhos sofreram bullying.
- 4 Recebi insulto de japoneses referente ao meu país.
- 5 Nunca sofri discriminação racial.
- 6 Outros (Detalhadamente: _____)

<Q9-2.Trabalho>

- 1 Onde trabalho, não me inscrevem no Shakai Hoken.
- 2 Minha carga horária de trabalho é muito longa e não consigo tirar folga.
- 3 Me despediram do trabalho sem justificativa.
- 4 Meu salário é mais baixo do que o dos japoneses.
- 5 Nunca sofri discriminação
- 6 Outros (Detalhadamente: _____)

Q10. Você possui insegurança, preocupação quanto ao futuro, vida diária no Japão?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Não tenho pessoas ou locais ao meu redor com quem posso me consultar
- 2 Relacionado aos estudos e futuro dos meus filhos.
- 3 De não conseguir encontrar trabalho.
- 4 Não sei como proceder caso ocorra terremotos, tufões, incêndio, etc.
- 5 Não tenho contato, intercâmbio com a comunidade onde resido.
- 6 Não tenho estabilidade financeira suficiente para me sustentar na velhice.
- 7 Não compreendo, falo ou escrevo japonês.
- 8 Não tenho insegurança ou preocupação.
- 9 Outros (Detalhadamente: _____)

Q11. Onde você consegue as informações necessárias para viver em Toyohashi?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Site da Prefeitura de Toyohashi
- 2 Site de informações de Toyohashi pocketoyo
- 3 Boletim informativo em japonês/Kouhou Toyohashi
- 4 Boletim informativo digital com sistema de tradução automático (Catalog Pocket/Katapoke)
- 5 Canal de tv no idioma
- 6 Jornal, revista em sua língua materna
- 7 Site em sua língua materna
- 8 Pesquisa na internet
- 9 Guichê de consultas da prefeitura
- 10 Facebook
- 11 Twitter
- 12 Instagram
- 13 L I N E
- 14 Amigos, conhecidos
- 15 Outros (Detalhadamente: _____)

IV Sobre a segurança ao andar de bicicleta

Q12. Você anda de bicicleta?

- 1 Sim 2 Não → Responder a pergunta 15

* As pessoas que responderam SIM na pergunta 12, responder a pergunta 13.

Q13. Você usa capacete quando anda de bicicleta?

- 1 Sim 2 Não

* As pessoas que responderam SIM na pergunta 12, responder a pergunta 14.

Q14. Você está inscrito em algum seguro* (jitensha songai baishou hoken) para bicicletas?

- 1 Sim 2 Não 3 Não sei

* É um seguro que compensa os danos causados a terceiros devido a acidente ocorrido com bicicleta. De acordo com a lei municipal, para andar de bicicleta em Toyohashi, é obrigatório a inscrição em algum seguro de bicicleta.

V Sobre as medidas de prevenção a desastres

Q15. Você tem armazenamento para prevenção caso ocorra desastres, com quantidade suficiente de alimentos e água para 3 ou mais dias?

* A média de quantidade necessária de água por dia para 1 pessoa é de 3L.

- 1 Faço armazenamento de alimentos e água.
 2 Faço armazenamento somente de alimentos.
 3 Faço armazenamento somente de água.

4 Não faço armazenamento.

→ Motivo (Detalhadamente: _____)

VI Sobre o lixo

Q16. Você sente algum tipo de dificuldade, problema referente ao lixo no seu cotidiano?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Não sei como fazer a separação do lixo (classificação dos tipos de lixos, etc).
 2 Não sei o modo de jogar o lixo (dias de coleta, saco de lixo, etc).
 3 Não sei em qual departamento da prefeitura posso consultar.
 4 A variedade de tipos de lixos é muito grande.
 5 Há pessoas que não respeitam as regras para jogar o lixo.
 6 Gatos, corvos espalham os lixos dos locais de coleta de lixo.
 7 Não tenho.
 8 Outros (Detalhadamente: _____)

Q17. O que faz quando tem dúvidas, problemas referentes ao lixo?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Consulto a prefeitura (pessoalmente, por telefone, e-mail).
- 2 Consulto o book guide/guia do lixo doméstico ou calendário do lixo.
- 3 Consulto o aplicativo sobre o lixo “SAN’ARU” ou “GOMI MARU”.
- 4 Consulto o site ou rede social oficial da prefeitura (Pocketoyo, Facebook, Twitter, Instagram).
- 5 Consulto as redes sociais, etc.
- 6 Pergunto na associação de bairro, vizinhos.
- 7 Pergunto aos amigos, conhecidos.
- 8 Não faço nada.
- 9 Outros (Detalhadamente: _____)

VII Sobre a construção de uma cidade através do trabalho cooperativo dos cidadãos

Q18. Você já ouviu falar sobre a palavra “Shimin Kyoudou” ?

- 1 Já ouvi falar e sei oque significa.
- 2 Já ouvi falar mas não sei oque significa.
- 3 Nunca ouvi falar.

*** O que significa a construção de uma cidade através do trabalho cooperativo dos cidadãos?**

Significa construir aos poucos com a colaboração e cooperação dos moradores e prefeitura, uma cidade melhor, tranquila e agradável de se viver.

Exemplo:

Participar das atividades regionais de limpeza, prevenção de desastres, administração das estações de coleta de lixo, etc.

Q19. Você acha necessário “construir uma cidade através do trabalho cooperativo dos cidadãos”?

- 1 Necessário
- 2 Entre um e outro, acho que é necessário.
- 3 Entre um e outro, acho desnecessário.
- 4 Não sei.

Q20. Você já participou de alguma destas atividades de trabalho cooperativo (atividades regionais, voluntariados da associação de bairro de limpeza, coleta de materiais para reciclagem, etc.)?

- 1 Participo frequentemente.
- 2 Já participei.
- 3 Tenho interesse, mas nunca participei.
- 4 Não tenho interesse e nunca participei.

| |
|---|
| VIII Sobre o SDGs/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável |
|---|

Q21. Você já ouviu falar sobre o SDGs/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

- 1 Já ouvi falar, sei o significa e contribuo aos objetivos.
- 2 Já ouvi falar, sei o significado, mas não contribuo.
- 3 Já ouvi falar, mas não sei o significado.
- 4 Nunca ouvi falar.

* As pessoas que responderam que sabem o significado e praticam, devem responder a pergunta 22.

Q22. Qual foi a sua motivação para contribuir aos SDGs/Objetivos de Desenvolvimento Sustentável? (Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Televisão, radio.
- 2 Jornal.
- 3 Revista, panfletos.
- 4 W e b
- 5 S N S (rede sociais)
- 6 Família, amigos, conhecidos.
- 7 Empresa, escola.
- 8 Eventos.
- 9 Palestras da Prefeitura, etc.
- 10 Outros (Detalhadamente: _____)

| |
|---|
| IX Sobre chamada de emergência para incêndio, ambulância, etc. |
|---|

Q23. Você sabia que o 119 é número de discagem direta para chamar o Corpo de Bombeiros ou a Ambulância?

- 1 Sabia
- 2 Não sabia

Q24. Você sabia que o Disque 119 dispõe de serviços com intérpretes em idiomas estrangeiros?

- 1 Sabia
- 2 Não sabia

Q25. Como você procederia caso haja emergência ou incêndio e necessite usar o 119?

(Favor marcar todas as respostas correspondentes)

- 1 Eu mesmo ligaria, pois falo japonês.
- 2 Falo japonês, mas tenho insegurança, e por isso pediria para alguém ligar.
- 3 Eu mesmo ligaria, apesar de não falar japonês.
- 4 Pediria para alguém ligar, porque não sei falar japonês.
- 5 Não sei falar japonês, mas eu mesmo ligaria, pois sei que há atendimento com intérprete.
- 6 Apesar de saber sobre o atendimento com intérprete, me sinto inseguro para ligar, pois não sei falar japonês.
- 7 Vou diretamente ao corpo de bombeiros mais próximo.
- 8 Outros (Detalhadamente: _____)

X Sugestões e Opiniões

Esteja à vontade para escrever suas sugestões e opiniões.

Agradecemos sua colaboração!



Taon 2022 Survey para sa opinyon ng mga dayuhang mamamayan

Sa Toyohashi City, isinusulong namin ang pag-unlad ng isang lungsod kung saan ang mga Japanese at dayuhang mamamayan ay magkaintindihan sa mga kultura ng bawat isa at mamuhay nang may kapayapaan ng isip. Ang survey na ito ay isinasagawa upang pakinggan ang mga opinyon ng mga dayuhang mamamayan at maging kapaki-pakinabang para sa pagpapaunlad ng komunidad. Humihingi kami ng paumanhin para sa abala, mangyari lamang na sagutan ito.

<<Mga kahilingan sa pagsagot>>

- Hindi namin ipa-publish ang mga indibidwal na sagot, kaya mangyaring isulat ang iyong opinyon kung ano man ito.
- Lagyan ng isang check para sa iyong sagot sa na nasa kaliwa. Kung sumagot ka ng sa 「at iba pa」, mangyaring isulat ang detalyadong nilalaman ng iyong sagot. Bilang karagdagan, ang mga tanong na nakasulat na may 「 lahat ay naaangkop」, kung sa tingin mo lahat ay naaangkop mangyaring lagyan ng check ang mga ito.

Makipag-ugnayan sa: Toyohashi City Hall
Public Relations & Public Hearing Division (TEL: 0532-51-2166)

↓ **Magsisimula ang mga tanong sa susunod na pahina.**

I Tungkol sa iyong sarili

Q1. Mangyaring sabihin ang iyong nasyonalidad

- 1 Brazil 2 Philippines 3 Vietnam
4 China 5 South • North Korea 6 Peru
7 Indonesia 8 Nepal 9 Cambodia
10 Thailand 11 Paraguay 12 Malaysia
13 America 14 Atbp. (Pangalan ng bansa: _____)

Q2. Kasarian

- 1 Lalaki 2 Babae 3 Atbp.

Q3. Edad

- 1 18-19 taong gulang 2 20-29 taong gulang
3 30-39 taong gulang 4 40-49 taong gulang
5 50-59 taong gulang 6 60-69 taong gulang
7 70 taong gulang pataas

Q4. Ano ang iyong trabaho?

- 1 Company employee (regular na empleyado)
2 Company employee (temporary na empleyado)
3 Self-employed 4 Part-time worker
5 Estudyante 6 Walang trabaho
7 Atbp. (_____)

Q5. Gaano ka na katagal sa Japan?

- 1 wala pang 5 taon 2 5-10 taon 3 10 taon pataas

Q6. Alin ang iyong plano sa hinaharap?

- 1 Manirahan ng permanente 2 Babalik sa sariling bansa
3 Hindi pa alam

Q7. Gaano mo kayang magsalita ng Japanese?

<Q7-1.Pakikinig>

- 1 Naiintindihan ko
2 Naiintindihan ko ito kung mabagal ang pagsasalita
3 Hindi ko naiintindihan

<Q7-2.Pakikipag-usap>

- 1 Kayang magsalita ng pang-araw-araw na usapan
2 Kayang magsalita ng karaniwang usapan
3 Hindi kayang makapagsalita

<Q7-3.Pagbabasa>

- 1 Marunong magbasa pati ng Kanji
- 2 Marunong magbasa ng Hiragana
- 3 Hindi marunong magbasa

II Para sa maginhawang pamumuhay sa Toyohashi

Q8. Sa iyong palagay, ang Toyohashi ba ay isang komportableng lungsod para manirahan?

- 1 Madaling mamuhay
- 2 Medyo komportableng mamuhay
- 3 Pangkaraniwan
- 4 Medyo hindi komportableng mamuhay
- 5 Mahirap mamuhay

Dahilan ()

III Para sa diskriminasyon at iba pang alalahanin

Q 9 . Nakaranas ka na ba na hindi nasisiyahan o anumang diskriminasyon dahil sa ikaw ay isang dayuhan sa iyong pang-araw-araw na buhay?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

<Q9-1.Sa araw-araw na pamumuhay >

- 1 Tinanggihan ang pag-apply para sa isang apartment, atbp.
- 2 Nakaranas ng panggugulo mula sa kapitbahay
- 3 Nakaranas ng pang-aapi/pang-iinsulto ang aking anak.
- 4 Nagsabi ng hindi maganda/nilait ng isang Hapon ang aking bansa
- 5 Hindi pa nakaranas ng anumang diskriminasyon
- 6 Atbp. ()

<Q9-2.Sa trabaho >

- 1 Hindi ako makakuha ng Social Insurance/Shakai Hoken
- 2 Nagtatrabaho ako ng mahabang oras na hindi nakakapagpahinga
- 3 Tinanggal ako sa trabaho ng walang dahilan
- 4 Mas mababa ang sahod kumpara sa mga Hapon
- 5 Hindi pa nakaranas ng anumang diskriminasyon
- 6 Atbp. ()

Q10. May pag-aalala ka ba sa iyong pang araw-araw na pamumuhay at sa iyong hinaharap?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Wala sinuman o lugar na maaari kong makonsultahan
- 2 Edukasyon at karera ng aking anak
- 3 Wala akong mahanap na trabaho
- 4 Hindi ko alam kung ano ang gagawin kapag may emergency/sakuna
- 5 Walang pakikipag-ugnayan sa lokal na komunidad
- 6 Walang sapat na pera para mabuhay sa pagtanda
- 7 Hindi marunong magsalita, makaintindi, makasulat ng Japanese
- 8 Walang pag-aalala
- 9 Atbp. ()

Q11. Saan ka nakakakuha ng mga impormasyong kailangan mo para sa mamuhay sa Toyohashi?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Toyohashi City Homepage
- 2 Pocketoyo
- 3 Public Information Toyohashi (sa Japanese)
- 4 Catalog Pocket (CataPocke)
- 5 Philippine TV
- 6 Philippine Newspaper • Magazines
- 7 Philippines Websites
- 8 Paghahanap sa Internet
- 9 City Hall Information Center
- 10 Facebook
- 11 Twitter
- 12 Instagram
- 13 L I N E
- 14 Kaibigan • Kakilala
- 15 Atbp. ()

IV Tungkol sa ligtas na paggamit ng bisikleta

Q12. Gumagamit ka ba ng bisikleta?

- 1 Oo 2 Hindi  Kung ang sagot ay "hindi", pumunta sa Q15

Q17. Kapag mayroon kang pag-aalala o problema sa basura, ano ang ginagawa mo? (mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 I-check sa City Hall
(Pumunta sa city hall, magtanong sa pamamagitan ng telepono o mag e-mail)
- 2 I-check ang Clean Calendar o Household Garbage Guidebook
- 3 I-check ang app sa pag-promote ng pagbubukod ng basura 『san a~ru』 『gomimaru』 sa iyong smartphone
- 4 I-check ang website ng lungsod o city official social medias (Pocketoyo、Facebook、Twitter、Instagram)
- 5 Mag-search gamit ang SNS, atbp.
- 6 Magtanong sa residents' association o mga kapitbahay
- 7 Magtanong sa mga kaibigan o kakilala
- 8 Walang gagawin
- 9 Atbp. ()

VII Tungkol sa pagpapaunlad ng bayan sa pamamagitan ng pagtutulungan ng mga mamamayan (Shimin Kyoudou)

Q18. Narinig mo na ba ang salitang 「Shimin Kyoudou」 ?

- 1 Narinig ko na ito at naiintindihan ko ang ibig sabihin nito
- 2 Narinig ko na pero hindi ko alam kung ano ang ibig sabihin
- 3 Hindi ko pa ito narinig

※「Ano ang pagpapaunlad ng komunidad sa pamamagitan ng “Shimin Kyoudou”」
Ang mga mamamayan at ang lungsod ay nagtutulungan upang lumikha ng isang mahusay at maginhawang lugar upang manirahan.

【Pangunahing halimbawa】

Pakikilahok sa mga aktibidad sa local na paglilinis, pakikilahok sa mga boluntaryong aktibidad sa pag-iwas sa kalamidad, pamamahala ng istasyon ng basura, atbp.

Q19. Sa iyong palagay, kinakailangan ba ang kooperasyon ng mga mamamayan sa pagpapaunlad ng komunidad?

- 1 Oo, sa tingin ko ito ay kinakailangan
- 2 Sa tingin ko ito ay magandang magkaroon
- 3 Sa tingin ko ito ay hindi kinakailangan
- 4 Hindi ko alam

Q20. Nakilahok ka na ba sa mga aktibidad sa pagpapaunlad ng komunidad (mga lokal na aktibidad ng resident's association tulad ng mga aktibidad sa paglilinis at resource collection, mga volunteer activities, atbp.) ?

- 1 Aktibo akong lalahok
- 2 Nakasali na ako dati
- 3 Interesado ngunit hindi lumahok
- 4 Hindi interesado, hindi kailanman lalahok

VIII Tungkol sa 「SDGs (Sustainable Development Goals)」

Q21. Narinig mo na ba ang salitang 「SDGs (Sustainable Development Goals)」 ?

- 1 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito at aktwal na kumilos
- 2 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito ngunit hindi aktwal na kumilos
- 3 Narinig ko na pero hindi ko alam kung ano ang ibig sabihin
- 4 Hindi ko pa ito narinig

※ Pakisagot lang kung ang sagot mo sa Q21 ay 「1 Narinig ko na ito, naiintindihan ko ang ibig sabihin nito at aktwal na kumilos」

Q22. Ano ang nag-udyok sa iyo na umaksyon sa 「SDGs (Sustainable Development Goals)」 (mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 TV · Radyo
- 2 Newspaper
- 3 Magazine · Pamphlet
- 4 W e b
- 5 S N S
- 6 Pamilya · Kaibigan o Kakilala
- 7 Kumpanya o paaralan
- 8 Events
- 9 On-site lectures sa City hall
- 10 Atbp. ()

IX Tungkol sa sunog at emergency call

Q23. Alam mo bang gamitin ang 「1 1 9」 para sa tawag sa sunog at emergency call?

- 1 Alam ko
- 2 Hindi ko alam

Q24. Alam mo ba na ang 「 1 1 9 」 ay may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga?

- 1 Alam ko
- 2 Hindi ko alam

Q25. Ano ang gagawin mo kung kailangan mong tawagan ang bumbero ambulansya sa pamamagitan ng pag-dial sa “ 1 1 9 ”?

(mangyaring lagyan ng ang lahat ng sagot na naaangkop)

- 1 Tatawag ako mismo dahil marunong akong mag-japanese
- 2 Marunong akong mag-japanese pero hindi confident kaya hihingi ako ng tulong sa ibang tao
- 3 Tatawag ako mismo kahit hindi ako marunong mag-japanese
- 4 Hindi ako marunong mag-japanese kaya hihingi ako ng tulong sa ibang tao
- 5 Tatawag ako mismo kahit hindi ako marunong mag-japanese dahil alam ko na may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga
- 6 Alam ko na may serbisyo para sa interpretasyon sa wikang banyaga pero hindi confident kaya hihingi ako ng tulong sa ibang tao
- 7 Pupunta ako sa pinakamalapit na istasyon ng bumbero
- 8 Iba pa (Pakisulat : _____)

VIII Iba pang mga opinyon

Kung mayroon kang anumang mga opinyon, huwag mag-atubiling isulat ang mga ito sa ibaba.

Maraming salamat sa iyong kooperasyon!



2022 Foreign Resident Opinion Survey

In Toyohashi, we strive for a community that is easy to live in and promotes the mutual understanding of cultures between Japanese residents and residents from abroad. We are conducting this survey to hear what you have to say, and your feedback will be helpful in furthering community development. We are sorry to bother, but would greatly appreciate your participation in this survey.

«Regarding responses»

- Your responses to this survey will NOT be made public, so please share your honest opinions.
- Please check the box on the left for the most appropriate answer. If you answer “Other,” please provide specific information in the space provided. For “Check all that apply” questions, please check all responses you feel are accurate.

Questions: Toyohashi City Hall Public Relations and Promotion Division
(こくほうこくちようか 広報広聴課) (TEL 0532-51-2166)

↓ Questions begin on the next page.

I About yourself

Q1. Please tell us your nationality

- 1 Brazil 2 The Philippines 3 Vietnam
4 China 5 South Korea 6 Peru
7 Indonesia 8 Nepal 9 Cambodia
10 Thailand 11 Paraguay 12 Malaysia
13 USA
14 Other (country name: _____)

Q2. Gender

- 1 Male 2 Female 3 Other

Q3. Age

- 1 18-19 2 20-29
3 30-39 4 40-49
5 50-59 6 60-69
7 70+

Q4. Work

- 1 Company employee (full-time employee)
2 Company employee (temporary employee)
3 Self-employed 4 Part-time
5 Student 6 Unemployed
7 Other (_____)

Q5. How long have you lived in Japan?

- 1 Less than 5 years 2 5-10 years
3 Over 10 years

Q6. What are your plans for the future?

- 1 Become/remain a permanent resident
2 Return to my country 3 I don't know

Q7. What level is your Japanese language ability?

<Q7-1. Listening to Japanese>

- 1 I can understand spoken Japanese
2 I can understand Japanese if spoken slowly
3 I can't understand spoken Japanese well at all

<Q7-2. Speaking Japanese>

- 1 I can manage daily conversations (at least)
- 2 I can manage simple conversations
- 3 I can't speak at all

<Q7-3. Reading Japanese>

- 1 I can read Kanji
- 2 I can read Hiragana
- 3 I can't read Japanese at all

II Comfort of living in Toyohashi

Q8. How comfortable is Toyohashi to live in?

- 1 Very comfortable
- 2 Somewhat comfortable
- 3 Average
- 4 Somewhat uncomfortable
- 5 Very uncomfortable

Reason (be specific:)

III Discrimination and other concerns

Q9. Have you experienced any unhappiness or discrimination due to being from another country in your daily life?

(check all applicable boxes)

<Q9-1. Daily life >

- 1 Rejected when applying for an apartment
- 2 Feel hostility from people in my neighborhood
- 3 My children have been bullied
- 4 A Japanese person insulted my country
- 5 Haven't experienced much discrimination
- 6 Other (Be specific:)

<Q9-2. Work>

- 1 Employer didn't enroll me in Shakai Hoken (health insurance)
- 2 I can't take a break after working for a long time
- 3 Forced to quit my job without being given a reason
- 4 Salary lower than Japanese coworkers'
- 5 Haven't experienced much discrimination
- 6 Other (be specific:)

Q10. Do you have any worries about your daily life or future?

(check all applicable boxes)

- 1 I have nowhere/nobody to discuss my problems with
- 2 I'm worried about my child's education/career path
- 3 I can't find work
- 4 I don't know what to do in an emergency/disaster
- 5 I have limited or no interaction with the local community
- 6 I won't have enough money to support myself as I get older
- 7 Can't speak or read Japanese, or understand spoken Japanese
- 8 I have no major worries
- 9 Other (be specific: _____)

Q11. Where do you receive important information regarding life in Toyohashi?

(check all applicable boxes)

- 1 Toyohashi City Website
- 2 Pocketoyo (pocket toyo)
- 3 Kouhou Toyohashi (Japanese)
- 4 Catalog Pocket (Catapoke)
- 5 TV in your native language
- 6 Newspaper/magazine in your native language
- 7 Website in your native language
- 8 Internet search
- 9 City hall
- 10 Facebook
- 11 Twitter
- 12 Instagram
- 13 L I N E
- 14 Friend/acquaintance
- 15 Other (be specific: _____)

| |
|--------------------------|
| IV Bicycle Safety |
|--------------------------|

Q12. Do you ride a bicycle?

- 1 Yes 2 No **➔ If No, skip to Q15**

※ Only answer if you answered "Yes" to Q12

Q13. Do you wear a helmet when you ride a bicycle?

- 1 Yes 2 No

※ Only answer if you answered "Yes" to Q12

Q14. Are you enrolled in bicycle damages insurance (or similar bicycle-related insurance*)?

- 1 Yes 2 No 3 Not sure

*Insurance/aid that will financially compensate someone else in the event you cause them injury/bodily harm in a bicycle accident. If you are biking within Toyohashi City, insurance is required.

V Disaster Preparation Measures

Q15. Do you have at least 3 days of emergency food and water prepared for a disaster?

※You should aim to have 3 liters of water per person per day

- 1 I have both prepared
2 I only have food prepared
3 I only have water prepared
4 I have neither prepared

→ Reason (Be specific :)

VI Trash

Q16. Have you ever had worries or problems related to trash?

(check all applicable boxes)

- 1 Don't know how to separate trash into the categories
2 Don't know how to throw away trash (pickup days, bag types, etc.)
3 Don't know which city hall office to contact for inquiries
4 Trash is separated into too many categories
5 Trash disposal rules not being enforced
6 Crows and/or cats cause havoc at the trash station
7 No problems in particular
8 Other (be specific:)

Q17. What do you do when you have problems or worries related to trash? (check all applicable boxes)

- 1 I confirm with city hall (In person, by phone, or by email)
- 2 I use the trash calendar or the household garbage guidebook
- 3 I use the smartphone apps *さんあ〜る* or *ゴミ丸* to confirm
- 4 I use the city's website or official social media (Poketoyo, Facebook, Twitter, Instagram)
- 5 I look things up on the internet/social media
- 6 I ask my residents' association (Jichikai) or neighbors
- 7 I ask friends/acquaintances
- 8 I don't do anything in particular
- 9 Other (be specific: _____)

Ⅷ Community development through citizen cooperation

Q18. Have you heard the words "Shimin Kyoudou" 「*市民協働*」 before?

- 1 I've heard and understand them
- 2 I've heard them before but don't really understand them well
- 3 I can't remember ever hearing them

***Community development through citizen cooperation (市民協働) is:**

The city and its residents coordinate and cooperate to build a better, more comfortable city to live in.

【Concrete Example】

Participate in cleanup activities, individual disaster preparation training, trash station management, etc. in your region

Q19. Do you think community development through citizen cooperation is necessary?

- 1 I think it is necessary
- 2 I think it is somewhat important
- 3 I don't think it is very important
- 4 I don't know

Q20. Have you ever participated in community development activities (Cleanups, resource collection, regional volunteer activities through your jichikai, etc.) ?

- 1 I participate continuously
- 2 I have participated before
- 3 I'm interested but I haven't participated yet
- 4 I haven't participated and have no interest in participating

VIII SDGs (Sustainable Development Goals)

Q21. Have you heard of SDGs (Sustainable Development Goals) ?

- 1 I've heard of them, understand them, and have taken actions in line with SDGs
- 2 I've heard of them, understand them, but have yet to take action
- 3 I've heard of them but don't really understand them
- 4 I've never heard of them

※ Only respond to Q22 if you responded " 1, I've heard of them, understand them, and have taken actions in line with SDGs" to Q21.

Q22. What first made you take action toward SDGs (sustainable development goals)? (check all applicable boxes)

- 1 TV/radio
- 2 Newspaper
- 3 Magazine/pamphlet
- 4 Website
- 5 Social media
- 6 Family/friend
- 7 Work/school
- 8 Event
- 9 On-site lecture held by the city/city hall, etc.
- 10 Other (be specific)

IX Fire/emergency calls

Q23. Did you know the number 119 is used for fire and emergency calls?

- 1 I know
- 2 I didn't know

Q24. Did you know 119 has a foreign language interpreting service?

- 1 I know
- 2 I didn't know

Q25. When you have to call 119 in an emergency, what do you do?

(check all applicable boxes)

- 1 I can speak Japanese so I call 119
- 2 I can speak Japanese but am not confident, so I have someone else call
- 3 I can't speak Japanese, but I still make the call myself
- 4 I can't speak Japanese, so I have someone else call
- 5 I can't speak Japanese but am aware of the interpreting service, so I make the call
- 6 I know about the interpreting service but I am not confident, so I have someone else call
- 7 I go to the nearest fire station
- 8 Other (be specific: _____)

X Additional comments

If you have any other thoughts you'd like to share, please let us know using the space provided below.

Thank you for your cooperation.



外国人市民意識調査 (令和4年度)

令和5年3月

発行

豊橋市役所企画部広報広聴課

〒440-8501 豊橋市今橋町1番地

Tel (0532)51-2166

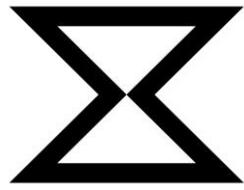
Fax (0532)56-5711

分析

公益社団法人

東三河地域研究センター

Tel (0532)21-6647



豊橋市